



Transports Canada    Transport Canada



Numéro 3/2012

# Feedback

TP 6980F  
(3/2012)

Rapports de difficultés en service de l'aviation canadienne



*Reproduit avec la permission de Bell Helicopter Textron Inc.*

TC 1004781



Canada

# TABLE DES MATIÈRES

Prenez garde .....	1
Aéronefs .....	2
Moteurs .....	11
Consignes de navigabilité (CN) relatives aux équipements .....	12
Bulletins spéciaux d'information de la navigabilité aérienne (SAIB) .....	13
Rapports de difficultés en service (RDS) .....	15

*Feedback* est une publication trimestrielle de la Division du maintien de la navigabilité aérienne de Transports Canada, qui informe le milieu aéronautique des problèmes quotidiens déclarés qui ont des conséquences sur la navigabilité des aéronefs au Canada.

Nous encourageons les lecteurs à reproduire le contenu de la publication originale, pourvu que pleine reconnaissance soit accordée au magazine *Feedback* de Transports Canada. Nous les prions d'envoyer une copie de tout article reproduit au rédacteur.

Pour obtenir des renseignements concernant la détention d'un droit d'auteur et les restrictions à la reproduction d'articles, veuillez faire parvenir votre correspondance à l'adresse suivante :

Jérémie Laviolette, rédacteur

*Feedback*

Transports Canada (AARDG)

Place de Ville, Tour C

Ottawa (Ontario) K1A 0N8

Courriel : [jeremie.laviolette@tc.gc.ca](mailto:jeremie.laviolette@tc.gc.ca)

Tél. : 613-952-4360

Télec. : 613-996-9178

Pour visionner *Feedback* en ligne ou pour la recevoir par courriel, veuillez visiter :

[www.tc.gc.ca/magazine-feedback](http://www.tc.gc.ca/magazine-feedback)

Les articles publiés dans *Feedback* sont tirés de rapports de difficultés en service (RDS) soumis par des techniciens d'entretien d'aéronefs (TEA), des propriétaires, des exploitants et d'autres sources, conformément à la sous-partie 521 du Règlement de l'aviation canadien (RAC).

Les RDS sont habituellement publiés textuellement. Transports Canada n'assume aucune responsabilité concernant l'exactitude ou le contenu de ces rapports. Seules les erreurs d'ordre orthographique sont corrigées; le contenu peut être abrégé et les renseignements personnels supprimés.

Tout défaut ou événement doit être signalé à Transports Canada par l'entremise du Programme de rapports de difficultés en service. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ce programme ou au sujet d'un article du magazine *Feedback*, veuillez communiquer avec le Centre de Transports Canada le plus proche.

*Feedback* is also available in English.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Transports (2012).

ISSN 1925-8437 (En ligne)

TP 6980F

(02/2012)

TC-1004781

## PRENEZ GARDE

La Circulaire d'information (CI) n° 521-009 est publiée!

La sous-partie 521 du Règlement de l'aviation canadien (RAC) est entrée en vigueur l'année dernière et remplace les sous-parties 511 (« Approbation de la définition de type d'un produit aéronautique »), 513 (« Approbation de la conception des modifications et de réparations »), 591 (« Rapport de difficultés en service ») et 593 (« Consignes de navigabilité »). Cette initiative visait à harmoniser la réglementation canadienne avec la réglementation d'autres organismes de réglementation.

En introduisant la sous-partie 521 du RAC, il a fallu remplacer la circulaire d'information (CI) no 591-001 qui fournissait des directives sur les procédures de traitement, de gestion, d'enquête et de fermeture relatives aux rapports de difficultés en service (RDS).

Le 7 octobre 2011, la CI n° 521-009 a officiellement remplacé et annulé la CI n° 591-001, puisqu'elle traite des mêmes exigences et directives sur les procédures conformément aux divisions VIII à IX de la sous-partie 521 du RAC, à quelques exceptions près.

Une différence constatée dans la CI n° 521-009 à la suite de l'adoption de la sous-partie 521 du RAC concerne le signalement d'une pièce non approuvée suspecte (SUP), qui a été précédemment défini sous-partie 591 du RAC, mais qui fait maintenant l'objet d'une note d'information à l'article 571.13 de la norme du RAC.

Selon cette note, « une personne qui a des motifs raisonnables de croire qu'une pièce installée ou dont l'installation est envisagée, sur un produit aéronautique certifié, qui n'a pas été construite ou certifiée conformément aux règlements applicables de l'État de production, ou qui est mal estampillée ou dont la documentation est incorrectement remplie de façon à tromper quant à l'origine, à l'identité ou à l'état de la pièce doit présenter au ministre un rapport de la pièce non approuvée, en utilisant le système de rapport de difficultés en service prévu à l'article 521.401 du RAC. »✱

Ainsi, tout signalement d'une SUP au Maintien de la navigabilité de Transports Canada (TC) doit toujours être effectué sous forme de RDS à l'aide du Système Web de rapports de difficultés en service (SWRDS) ou sur support papier. Lorsqu'un RDS sur la SUP est soumis, le Maintien de la navigabilité envoie alors les renseignements à la Division des programmes techniques de la Direction des normes à des fins d'enquête et de mesures complémentaires.

Le site du SWRDS de Transports Canada, Aviation civile (TCAC) a été créé pour répondre aux demandes du milieu de l'aviation canadien pour un système de RDS sur le web qui soit à la fois rapide, pratique et confidentiel. La Division du maintien de la navigabilité de TC a été en mesure d'élaborer de nouvelles exigences réglementaires et d'améliorer les méthodes en matière de RDS, ce qui lui permet d'être aujourd'hui mieux informée et plus en mesure d'élaborer un plan de mesures correctives fondées sur des rapports de difficultés en service relatifs à des produits, des composantes, de l'équipement ou des pièces aéronautiques. De plus, les renseignements sur les difficultés en service sont communiqués plus efficacement au titulaire de certificat de type responsable, à l'inspecteur principal de la maintenance (IPM) concerné et à la personne qui a déposé le RDS, lorsque nécessaire. Les critères et les exemples servant à signaler ces difficultés en service sont décrits dans cette CI, mais ils ne sont pas exhaustifs.

Les CI sont utilisées pour communiquer des renseignements, des directives et dans certains cas remplacer les normes et les manuels de navigabilité du RAC. Elles peuvent décrire des moyens acceptables, parmi d'autres, de démontrer la conformité à la réglementation et aux normes en vigueur. Une CI ne peut en elle-même modifier ni créer une exigence réglementaire, ni peut-elle autoriser de changements ou de dérogations aux exigences réglementaires, ni établir des normes minimales. Elles ne doivent être utilisées qu'à titre de documents d'orientation.

## Défaillance de clapet de dérivation de train d'atterrissage

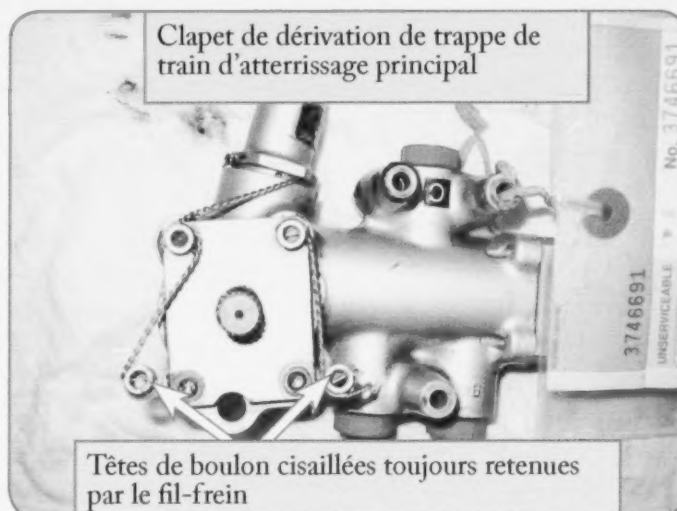
### RDS présenté :

Après une opération de maintenance planifiée de l'aéronef, il a été impossible de fermer la trappe du train d'atterrissage principal gauche. Il est apparu que la défaillance était due à la présence de deux têtes de boulon cisailées sur le clapet de dérivation de la trappe du train en question. Le clapet a été remplacé et tous les essais de fonctionnement ont été réussis, ce qui a permis de rendre l'aéronef en bon état de service.

### Commentaires de Transports Canada :

*Le clapet de dérivation de train d'atterrissage principal se trouve dans chaque logement de roues, tout juste au-dessus des verrous train rentré que l'on peut voir pendant une visite extérieure.*

*Transports Canada, Aviation civile aimerait aviser l'ensemble des exploitants d'Airbus 318, 319 et 320 de la défaillance possible de ce clapet. ✖*



## Non-réinitialisation de la goupille de sûreté

### RDS présenté :

À l'arrivée, le dispositif d'orientation du train avant de l'aéronef ne fonctionnait pas bien. Le train d'atterrissage avant a été remplacé par un train en bon état de service. L'aéronef a décollé le lendemain matin pour effectuer un vol régulier et, à son retour, l'anomalie technique suivante a été constatée : impossibilité de rentrer le train. Au cours de l'enquête qui a suivi, il est apparu que la goupille de sûreté du circuit hydraulique de secours du train d'atterrissage n'avait pas été réinitialisée lors de son récent remplacement.

La goupille de sûreté a été réinitialisée et l'aéronef a ainsi été remis en état de service.

### Commentaires de Transports Canada :

*Une enquête interne a eu lieu afin de savoir pourquoi le personnel de maintenance n'avait pas réinitialisé la goupille de sûreté au niveau du clapet sélecteur de secours pour remettre l'aéronef en état de service.*

*L'examen du manuel de maintenance de l'avion (MMA) a permis de constater que la procédure de remplacement du train avant au complet renvoie à 10 tâches distinctes dans le MMA, ce qui ajoute à la complexité du travail. Fait à noter, le MMA indique bien qu'il faut réinitialiser la goupille de sûreté, mais cette opération essentielle est difficile et n'est pas évidente à trouver au milieu des nombreuses tâches comprises dans le MMA.*

Grâce aux efforts de l'exploitant concerné, de Transports Canada, Aviation civile et des services techniques de BAE, il a été possible de publier en septembre 2011 la révision 28 du MMA qui a introduit la remarque suivante dans 5 tâches distinctes du MMA.

[traduction] Après des travaux de maintenance, veiller à ce que le clapet sélecteur de secours et le clapet de déclenchement soient réinitialisés (réf. : chapitre 29-20-00, fascicule 201).✖

BOEING, 727-27C

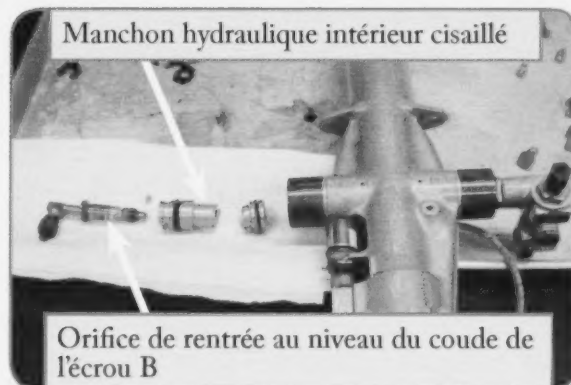
RDS N° 20110817010

## Rupture de vérin de volets

### RDS présenté :

Au moment du départ, le bec de bord d'attaque no 2 a refusé de rentrer. Une nouvelle tentative de sortie et de rentrée complète des volets a été effectuée et, peu de temps après, la quantité de liquide du circuit hydraulique « A » est tombée à zéro. Une situation d'urgence a été déclarée, les listes de vérification pertinentes ont été passées en revue et l'équipage a réussi à se poser sans autre incident.

Compte tenu de la panne du circuit hydraulique « A », il a fallu remorquer l'aéronef à l'extérieur de la piste. Au cours de l'enquête, la maintenance a découvert que le cisaillement du manchon intérieur du bec de bord d'attaque no 2 était à l'origine de la perte de liquide hydraulique.



Le vérin du bec de bord d'attaque no 2 ainsi que les filtres des deux moteurs et la pompe du circuit « A » ont été remplacés. Le circuit hydraulique a été rempli et toutes les vérifications fonctionnelles des commandes de vol ont été effectuées conformément au manuel de maintenance de l'aéronef et, aucune fuite ou aucun problème n'ayant été trouvé, l'aéronef a été déclaré en bon état de service.

### Commentaires de Transports Canada :

La rétroaction provenant du compte rendu de démontage fourni par l'atelier de l'exploitant ne donne aucune indication sur les causes profondes de la présente défaillance et la maintenance n'avait rien trouvé d'anormal avant cet événement.

Il se pourrait que le raccord coudé de l'écrou B ait grippé dans le manchon intérieur, ce qui aurait alors créé des contraintes trop fortes causées par le mouvement de pivot du vérin au moment du fonctionnement du bec de bord d'attaque.✖



### Défaillance de revêtement de bord d'attaque

#### RDS présenté :

Durant une inspection extérieure standard, le personnel de maintenance a découvert que le revêtement supérieur du bec de bord d'attaque no 11 était arraché sur 33 cm (13 pouces) de largeur et sur 16,5 cm (6,5 pouces) de l'avant à l'arrière et que les rivets de la base étaient absents.

L'aéronef a été mis hors service pour qu'une réparation temporaire puisse être effectuée.

#### Commentaires de Transports Canada :

*Un autre exemple de l'importance de l'attention particulière qu'il faut porter durant une inspection extérieure. ✖*



Défaillance du revêtement du bec de bord d'attaque no 11

### Défaillance d'un pneu au décollage

#### RDS présenté :

Au cours du décollage, l'équipage a déclaré avoir ressenti des vibrations comme si un pneu avait éclaté. Un contrôleur de la circulation aérienne a pu confirmer un peu plus tard cette impression, des morceaux de caoutchouc ayant été trouvés sur la piste. L'aéronef a été dérouté vers un autre aéroport, où le personnel de maintenance a confirmé la défaillance du pneu extérieur droit. En se désintégrant, le pneu avait également causé des dommages à la structure de l'aéronef.

Le pneu a été remplacé et toutes les autres réparations nécessaires ont été effectuées sur l'aéronef, ce qui a permis de remettre celui-ci en état de service.

#### Commentaires de Transports Canada :

*L'exploitant a demandé au fournisseur d'entretien courant des roues de lui fournir un rapport de démontage complet, ce qui a permis d'établir que la cause la plus probable de la défaillance du pneu était soit un affaissement trop prononcé, soit un sous-gonflage du pneu.*

*Comme techniciens d'entretien, vous devez vous assurer de gonfler les pneus à la bonne pression, un point essentiel au maintien de la sécurité d'utilisation de tous les aéronefs. ✖*



Pneu principal de B737 déchiqueté

## Domages causés par un impact d'oiseau

### RDS présenté :

L'équipage de conduite a fait savoir qu'au moment du cabrage, il y avait peut-être eu un impact d'oiseau dans la région du train d'atterrissage avant. Une inspection ultérieure a révélé la présence de dommages dans le coin inférieur gauche de la trappe arrière du train avant (en configuration train sorti). La trappe en question a été remplacée et l'aéronef a été remis en service.

### Commentaires de Transports Canada :

*Dans les présentes circonstances, les dommages causés par un impact d'oiseau auraient pu causer un grave incident, si ni l'équipage de conduite ni les employés au sol ne les avaient constatés.*

*Les dommages dont il est question ici étaient flagrants et faciles à découvrir, vu leur emplacement, mais dans d'autres scénarios et sur d'autres types d'aéronef, il est parfois beaucoup plus difficile et beaucoup moins évident de repérer les dommages causés par un impact d'oiseau.*

*Compte tenu des migrations saisonnières de certains oiseaux et de leurs activités permanentes tout au long de l'été, la possibilité d'un impact aviaire est un problème qu'il faut envisager tous les jours de l'année.*

*Transports Canada, Aviation civile aimerait rappeler à l'ensemble des propriétaires, des exploitants et des spécialistes de la maintenance combien il importe qu'ils fassent preuve de diligence pendant leurs visites extérieures standard, afin de ne pas passer à côté d'éventuels dommages causés par un impact d'oiseau. ✖*



## Domages causés par la foudre

### RDS présenté :

L'équipage a signalé un foudroiement de l'aile gauche pendant la descente. Une inspection initiale a révélé quelques dommages au déperditeur de potentiel de l'aillette d'extrémité de l'aile gauche. L'aéronef a été mis hors service et inspecté conformément au chapitre 05-51-05 du manuel de maintenance de l'aéronef.

Une inspection a mis en évidence des dommages mineurs à la profondeur droite (point d'entrée) ainsi que des dommages au déperditeur de potentiel en composite du carénage inférieur de l'aillette d'extrémité de l'aile gauche et à son support (point de sortie).

Le carénage en question, qui porte la référence 600-10388-1, a été remplacé, puis l'aéronef a été remis en service.

### Commentaires de Transports Canada :

*Les dommages causés par la foudre peuvent varier grandement de mineurs, comme c'est le cas ici, à majeurs, lorsque des dommages structuraux importants surviennent.*

*Comme on peut le constater dans le présent événement, les foudroiements se caractérisent par des points d'entrée et de sortie. Il arrive parfois qu'un seul point d'entrée soit accompagné de plusieurs points de sortie.*



*Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait rappeler à l'ensemble des propriétaires, des exploitants et des spécialistes de la maintenance combien il est important d'enquêter sur tous les foudroiements signalés, la totalité des pièces composant l'extérieur de l'aéronef devant être inspectées avant le prochain vol. ✖*

BOMBARDIER, CL600 2B19 (RJ100)

RDS N° 20110921002

### Fuite d'huile du groupe auxiliaire de puissance à l'origine d'un décollage interrompu

#### RDS présenté :

Pendant le roulage vers la piste, le groupe auxiliaire de bord est tombé en panne, si bien que l'aéronef a dû retourner à la porte d'embarquement. Au cours de l'enquête, la maintenance a découvert l'absence d'un goujon sur la fixation d'une conduite d'huile dans l'enceinte du groupe auxiliaire de bord, ce qui a causé un arrêt automatique de celui-ci.



Le groupe auxiliaire de bord a été mis sur la liste d'équipement minimal (MEL), l'aéronef a été autorisé à partir; c'est au moment du décollage subséquent que la manœuvre a dû être interrompue à cause de la présence de fumée dans la cabine.

L'aéronef est retourné à la porte d'embarquement et la maintenance a trouvé un résidu d'huile en aval du robinet d'isolement, à l'intérieur de la conduite d'air de prélèvement.

Le résidu d'huile a été enlevé et l'aéronef a été remis en service.

#### Commentaires de Transports Canada :

*De l'huile provenant de la fuite à l'intérieur de l'enceinte du groupe auxiliaire de bord a réussi à pénétrer dans l'entrée d'air du groupe auxiliaire de bord, d'où la contamination des conduites d'air de prélèvement de l'aéronef.*

*Transports Canada, Aviation civile (TCAC) tient à rappeler aux spécialistes de la maintenance qu'ils doivent s'assurer qu'il ne reste aucun contaminant résiduel dans les circuits pouvant avoir été en touchés par toute fuite de liquide. ✖*

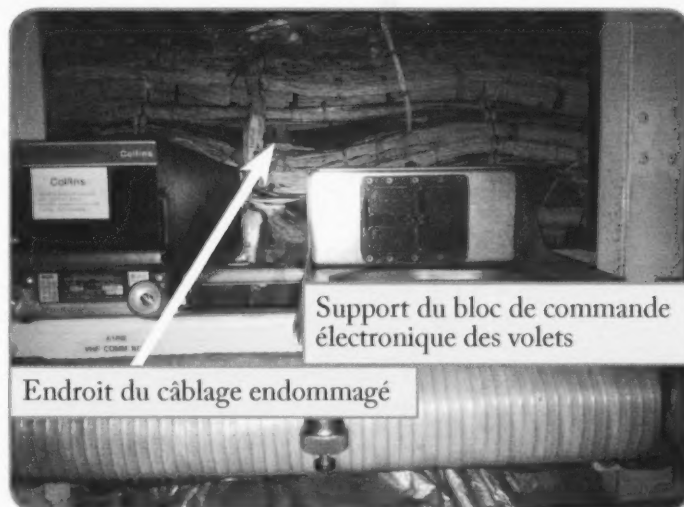
BOMBARDIER, CL600 2B19 (RJ100)

RDS N° 20110826002

### Câblage vieillissant et dommages subséquents

#### RDS présenté :

Pendant des essais du circuit électrique des volets effectués pour une toute autre raison, le personnel de maintenance a découvert un circuit ouvert entre le thermistor du bloc d'entraînement électrique (PDU) no 1 des volets et le bloc de commande électronique des volets (FECU). Une enquête plus poussée a révélé que le câble électrique 1CE46A22wht du FECU était cassé entre la broche f du connecteur 1J6CE et la broche 15 du connecteur P4CE-a du bloc de commande électronique des volets, en se référant aux feuillets 4 et 5 du schéma de câblage 27-51-00.





Il semblerait également que le câble 1CE46A22blu était fortement endommagé. Ces câbles faisaient partie d'un faisceau qui passe derrière le support du bloc de commande électronique des volets, comme on peut le voir sur l'image ci-jointe.

Les câbles avaient probablement été endommagés par une attache autobloquante en plastique trop serrée. Une fois les câbles réparés et le circuit testé, l'aéronef a été remis en service.

#### *Commentaires de Transports Canada :*

*Le circuit de câblage du thermistor offre une protection contre la surchauffe du moteur électrique du PDU. En l'absence de protection thermique résultant du problème de câblage signalé ici, l'équipage de conduite n'aurait reçu aucun message d'avertissement ou d'état concernant une situation de surchauffe, ce qui aurait pu avoir des conséquences néfastes sur la sécurité de l'aéronef.*

*On soupçonne que l'attache autobloquante à l'origine du problème de câblage avait été posée en usine et qu'elle avait été trop serrée.*

*Compte tenu des préoccupations liées aux problèmes d'usure prévus des aéronefs vieillissants, Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait rappeler à tous les spécialistes de la maintenance l'importance de surveiller de près les défaillances de ce genre pouvant toucher le câblage électrique. ✖*

BOMBARDIER, CL600 2B19 (RJ100)

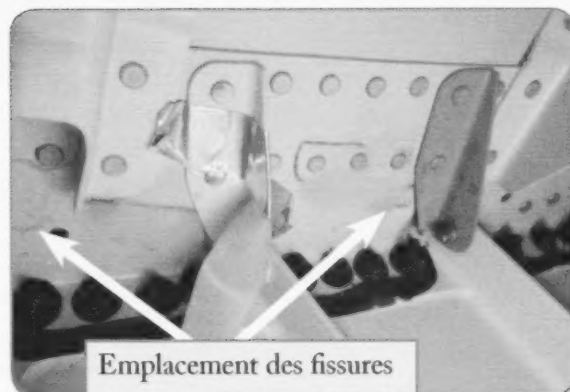
RDS N° 20110824001

### Fissures dans les réservoirs structuraux d'aile

#### **RDS présenté :**

Alors qu'il procédait à une inspection planifiée des réservoirs de carburant d'aile, le technicien d'entretien d'aéronefs (TEA) a constaté la présence de fissures dans les cornières de la semelle inférieure situées en avant de la nervure d'aile, à la référence d'aile 29.42, tant dans le réservoir central que dans le réservoir droit.

Les cornières de semelle ont été retirées et remplacées par d'autres nouvellement fabriquées conformément au chapitre 51 10 06 du SRM de Bombardier, puis l'aéronef a été remis en état de service.



#### *Commentaires de Transports Canada :*

*Les instructions pour le maintien de la navigabilité (ICA) ont pour objet de prévoir des inspections de maintenance précises axées sur les défaillances de la structure et des systèmes qu'un aéronef risque de connaître tout au long de sa durée de vie utile calculée.*

*Une fiche de tâche d'inspection de Bombardier demandait d'inspecter la zone qui comprenait les cornières de semelle problématiques. ✖*

## Dommmages causés par la foudre

### RDS présenté :

En passant en descente par les 5000 pieds d'altitude, l'aéronef a été foudroyé.

Un examen au sol a permis d'établir la présence de trous par brûlure dans le revêtement d'intrados et d'extrados de la gouverne de profondeur droite, ainsi que d'un trou dans le bord de fuite du servo tab de profondeur. Un examen plus poussé a permis d'établir la présence de dommages causés par la foudre au servo tab à ressort de profondeur qui a dû être remplacé.



Trou causé par la foudre dans l'intrados de la gouverne de profondeur droite

### Commentaires de Transports Canada :

*Il y a accumulation en vol de charges électrostatiques sur les aéronefs, et ces charges ont tendance à s'accumuler près des rebords coupants des bords de fuite des ailes et de l'empennage. On y installe donc des déperditeurs d'électricité statique pour fournir aux électrons en trop (accumulation de charges électrostatiques) un chemin conducteur de retour dans l'atmosphère. Ces déperditeurs d'électricité statique dissipent également les charges électrostatiques excédentaires pouvant nuire aux systèmes de navigation et de communication des aéronefs.*

*Ces mêmes déperditeurs d'électricité statique redissipent également dans l'atmosphère les charges électriques dues au foudroiement. Il est primordial que les déperditeurs d'électricité statique soient en bon état. ✖*

EMBRAER, EMB-145LR

RDS N° 20110830020

## Rupture d'un boulon de fixation d'articulation du gouvernail

### RDS présenté :

Pendant une vérification C1, et alors qu'il effectuait une inspection visuelle détaillée des articulations du gouvernail conformément à la tâche E27-21-02-220-001, l'inspecteur a découvert que le boulon de fixation de l'articulation du bas du gouvernail II (arrière) manquait. Après une petite enquête, il a découvert à l'intérieur du gouvernail le boulon cisailé en deux ainsi que le reste des pièces de fixation.

Le boulon, les bagues d'accompagnement et les autres pièces de fixation ont été remplacés, et l'aéronef a été remis en état de service.

### Commentaires de Transports Canada :

*Transports Canada, Aviation civile (TCAC) travaille de concert avec la Federal Aviation Administration (FAA), cet aéronef étant immatriculé aux États-Unis, et avec les autorités brésiliennes concernées, à savoir la Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC), afin de trouver une réponse à ce problème.*

*TCAC aimerait aviser l'ensemble des propriétaires, des exploitants et des spécialistes de la maintenance, de la possibilité qu'un tel scénario se reproduise. ✖*



Boulon du gouvernail brisé et bague trop usée



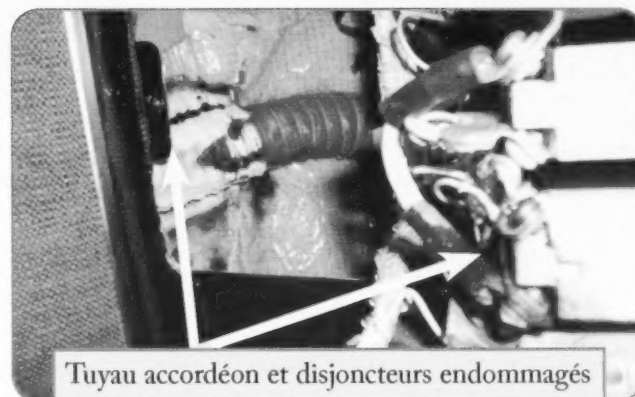
Pièces de fixation de l'articulation trouvées au fond du gouvernail

## Fumée dans le poste de pilotage due à un court-circuit dans les fusibles

### RDS présenté :

Le support métallique du câblage intérieur du tuyau accordéon s'est détaché et est entré en contact avec les bornes « chaudes » de plusieurs disjoncteurs du bus essentiel de droite, d'où l'apparition de fumée dans le poste de pilotage au moment de l'atterrissage.

L'aéronef s'est posé sans autre incident, puis le personnel de maintenance a remplacé le tuyau flexible et les disjoncteurs endommagés.



Tuyau accordéon et disjoncteurs endommagés

### Commentaires de Transports Canada :

*Pour prévenir les incidents de ce genre, il est essentiel de veiller au bon support et à l'intégrité de la totalité des tuyaux, des câbles et des autres éléments qui passent à proximité des bornes « chaudes » derrière les panneaux de disjoncteurs.*

*Comme l'a confirmé le constructeur, il ne faut utiliser dans cette partie de l'aéronef que les tuyaux souples de référence 32 84301 101 ou 32 84301 107 qui figurent dans le catalogue illustré de pièces et qui possèdent un manchon tubulaire rétractable protecteur offrant une isolation électrique supplémentaire. Les Bulletins de service CCS7-21-001, 227-21-009 and 226-21-021 ont été publiés pour adresser cette défaillance. ✂*

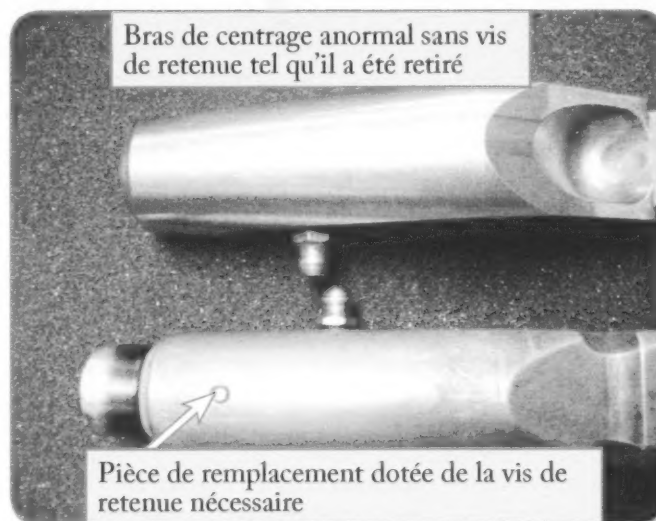
## Bras de centrage constitué d'une pièce non approuvée

### RDS présenté :

Le mécanisme de centrage des roues avant possède un bras de centrage doté d'un palier qui tourne dans une came afin de centrer les roues. Ce palier est retenu dans le bras au moyen d'un axe.

Dans le présent cas, le bras qui a été retiré de l'aéronef n'avait pas été percé pour que l'axe puisse y être inséré. Le palier a commencé à sortir du bras, ce qui a provoqué le grippage du palier dans la came, ce dont s'est rendu compte le technicien au cours d'une inspection quotidienne.

La pièce ne répondant pas aux normes a été retirée et remplacée par un bras de centrage neuf qui avait été correctement fabriqué.



Bras de centrage anormal sans vis de retenue tel qu'il a été retiré

Pièce de remplacement dotée de la vis de retenue nécessaire

### Commentaires de Transports Canada :

*Au moment de remplacer des pièces ou des composants d'un aéronef, il est essentiel d'effectuer une inspection visuelle générale complète de la pièce avant de la poser.*

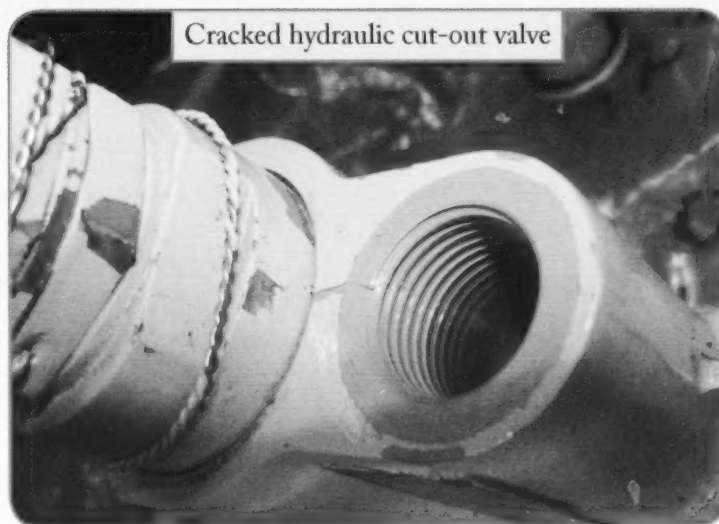
*Toute pièce ne répondant pas aux normes ou toute pièce non approuvée suspecte doit être signalée au moyen d'un rapport de difficultés en service, selon les renseignements qui figurent dans une note d'information de la norme 571.13. ✂*

## Perte de liquide hydraulique

### RDS présenté :

Au moment de commander la sortie du train en prévision de l'atterrissage, l'équipage a constaté une chute de pression du circuit hydraulique. Après un atterrissage normal, et alors que l'aéronef était stationné sur l'aire de trafic, la présence de liquide hydraulique a été constatée sous la nacelle droite. Le personnel de maintenance a découvert que le corps du robinet d'arrêt de liquide hydraulique était fissuré. Une fois le robinet remplacé, l'aéronef a été remis en service.

Une inspection plus poussée a permis d'établir que le robinet d'arrêt défaillant était un modèle pré-modification 2843. Cette modification facultative présente un nouveau robinet d'arrêt de liquide hydraulique plus résistant portant la référence AIR48920. Un robinet post-modification a été posé à la place du modèle pré-modification.



### Commentaires de Transports Canada :

*Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait aviser l'ensemble des propriétaires et des exploitants de HS748 de l'existence de ce robinet d'arrêt de liquide hydraulique post modification. ✖*

## WIPAIRE, ENSEMBLE DU FLOTTEUR AMPHIBIE

RDS N° 20110823006

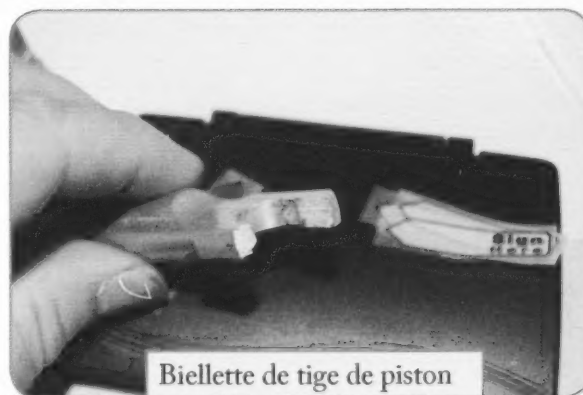
### Biellette de vérin de train avant fissurée

#### RDS présenté :

Pendant des essais de rentrée et de sortie du train effectués dans le cadre de travaux de maintenance, et plus précisément au moment de la rentrée, la biellette de la tige du piston s'est brisée. Une inspection a permis de constater la présence de corrosion intergranulaire à l'endroit de la fracture. La biellette de la tige du piston a été remplacée par une autre en bon état de service.

#### Commentaires de Transports Canada :

*Si cette défaillance n'avait pas été découverte pendant les travaux de maintenance, elle serait peut-être survenue au moment de l'atterrissage suivant. ✖*





## MOTEURS

GARRETT, TPE331-11U-612G

RDS N° 20110915001

### Usure du roulement de l'arbre d'hélice

#### RDS présenté :

Après une mise en palier, le pilote a vu s'allumer le voyant du détecteur de limaille du moteur droit, alors que toutes les autres indications étaient normales. Il a décidé de se rediriger vers l'aéroport pour que le personnel de maintenance y jette un coup d'œil. Des membres du personnel de maintenance ont retiré le détecteur de limaille et ont trouvé des traces de métal. On a retiré le moteur et on l'a envoyé à l'atelier des moteurs, aux fins d'évaluation. La principale cause de la présence de métal dans le détecteur de limaille était le chemin de roulement arrière de l'arbre de l'hélice. On a purgé le moteur de toute trace de métal et installé un nouveau roulement. On a procédé à un essai de fonctionnement du moteur sur la cellule d'essai, on a retiré le filtre à huile et on n'a trouvé aucune autre trace de métal. On a remis le moteur en service.

#### Commentaires de Transports Canada :

*On s'attend à ce qu'il y ait un certain « contact » avec le roulement, mais lorsqu'un roulement commence à produire de la limaille, cela peut indiquer un vice dans la pièce même ou dans le système de lubrification du moteur. On doit porter une attention particulière au moteur ou au lot duquel provient le roulement. ✖*



Chemin de roulement de l'hélice présentant des signes d'usure

HAMILTON SUNDSTRAND, EQUIPMENT

RDS N° 20110711019

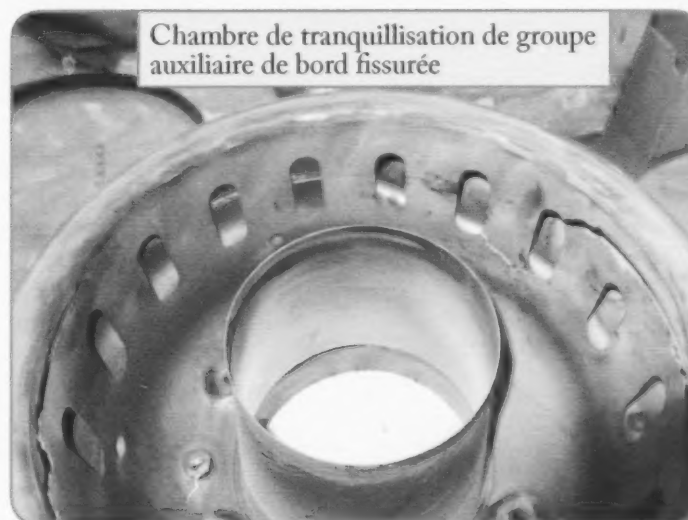
### Chambre de tranquillisation de groupe auxiliaire de bord fissurée

#### RDS présenté :

Durant une tâche de maintenance non planifiée, on a trouvé que l'aube directrice de turbine frottait contre la roue de turbine. L'aube directrice de turbine s'était déplacée. En poursuivant le démontage du groupe, on s'est aperçu que le revêtement des chambres de tranquillisation et de combustion était fissuré et qu'il manquait des sections de métal. Le groupe a été envoyé pour réparation à un atelier de révision.

#### Commentaires de Transports Canada :

*Le groupe auxiliaire de bord est une pièce d'équipement qui peut souvent être négligé (qui reçoit un minimum de maintenance) jusqu'à ce qu'il tombe en panne et que l'aéronef ne puisse plus décoller. ✖*



Chambre de tranquillisation de groupe auxiliaire de bord fissurée

## CONSIGNES DE NAVIGABILITÉ (CN) RELATIVES AUX ÉQUIPEMENT

*Transports Canada (TC) s'efforce de faire parvenir des copies des nouvelles CN applicables au Canada à tous les propriétaires enregistrés des produits aéronautiques touchés. Toutefois, comme TC ne connaît généralement pas les propriétaires des aéronefs qui possèdent les équipements ou appareillages touchés par les CN, il distribue souvent ces CN à ses bureaux régionaux seulement.*

*Nous invitons les techniciens d'entretien d'aéronefs (TEA) et les exploitants des produits touchés à obtenir de plus amples renseignements ou un exemplaire des CN auprès de leur bureau régional de TC, de leur Centre de Transport Canada (CTC) local, de leur inspecteur principal de la maintenance (IPM), ou par l'entremise du site Web de l'Aviation civile à l'adresse suivante : [www.tc.gc.ca/cawis-swimn](http://www.tc.gc.ca/cawis-swimn).*

FABRICANT	N° DE CN	ORIGINE	DESCRIPTION
Aeronautical SH97-77 STC SR01052AT	13-11-2012	États-Unis	Traverse tubulaire arrière fissurée
Aviation Specialties STC SH11-45 STC SR01383SE	11-12-2012	États-Unis	Éblouissement et reflets qui pourraient réduire la vision du pilote lorsqu'il utilise des lunettes de vision nocturne
Dart Aerospace STC IM.R.S.01304 STC SH01-9 STC SR01298NY	CF-2012-14	Canada	Traverses tubulaires — Limite de vie
de Havilland — Canada	9-11-2012	États-Unis	Générateurs d'oxygène chimique — Ne s'applique pas au Canada
Engine Technologies STC SE10589SC	13-10-2012	États-Unis	Cassures dans les arbres d'adaptateur de démarreur
Goodyear	1-05-2012	Brésil	Séparations de la bande de roulement et hernies dans cette zone sur le pneu du train d'atterrissage principal
Hartzell Engine Technologies	2012-10-52	États-Unis	Hartzell Engine Technologies (HET) a mal positionné les passages d'huile dans le logement central; le débit huile est donc insuffisant dans le palier.
Simmonds Precision STC SA02-79 STC ST00146BO	17-08-2012	États-Unis	Indicateur de quantité carburant — corrosion sur les dispositifs analogiques de suppression des surtensions
Société de motorisation STC 10013975 STC EASA.A.S.00774	2012-0075-E	Europe	Groupe moteur — tuyaux de turbocompresseur et de refroidisseur intermédiaire — remplacement
Timken Alcor	10-09-2012	États-Unis	Pièces de rechange PMA (Parts Manufacturing Approval) planétaire et satellites du boîtier d'engrenages du réducteur de l'hélice

## BULLETINS SPÉCIAUX D'INFORMATION DE LA NAVIGABILITÉ AÉRIENNE (SAIBs)

Un Bulletins spéciaux d'information de la navigabilité aérienne (SAIBs) est un outil d'information qui vise à sensibiliser le milieu de l'aviation générale, à lui transmettre des alertes et à formuler des recommandations. Cette information et ces conseils sont de nature non réglementaire et ne satisfont pas aux critères établis pour une consigne de navigabilité (CN).

N° DE SAIB	MARQUE/ENTREPR	OBJET	DATE DE PUBLICATION
<b>Federal Aviation Administration - <a href="http://www.faa.gov/aircraft/safety/alerts/SAIB/">www.faa.gov/aircraft/safety/alerts/SAIB/</a></b>			
HQ-12-07R1	Avox Systems, Inc.	Matériel de secours — Contamination de tampons iodés	2012-03-02
NM-12-20	Carleton Technologies Inc.	Oxygène : Bouteille de circuit oxygène et robinets	2012-03-13
CE-12-21	Aerostar Flugwerk GmbH	Ailes ; Flugwerk; Aerostar, avion expérimental FW 190 A8/N, rupture potentielle de l'aile	2012-03-19
SW-12-22	Eurocopter Deutschland GmbH	Système de vol automatique MBB BK117 C-2	201-03-22
SW-12-23	Sikorsky Aircraft Corporation	Fuselage du modèle S92A de Sikorsky Aircraft Corporation — Inspection de la cellule de cabine	2012-03-29
NM-12-25	Hawker Beechcraft Corporation Learjet Inc.	Système de vol automatique : mécanisme de contrôle de l'altitude	2012-04-16
NE-12-26	General Electric Company	Pale de soufflante — Inspections mises à jour GE90	2012-04-16
CE-12-27	General Aviation Light-Sport	Équipement du poste de pilotage; dispositifs de retenue de sièges gonflables	2012-04-16
CE-12-28	Eclipse Aerospace, Inc.	Système du chargeur/batterie	2012-04-17
NE-12-29	CFM International, S.A.	Distribution du carburant moteur — Collecteur de carburant CFM56-5B LPTACC	2012-04-27
CE-12-30	Eclipse Aerospace, Inc.	Aile, ferrures de fixation au fuselage	2012-05-08
CE-12-31	Embraer Garmin	Navigation	2012-05-17
CE-12-24R1	Cessna Aircraft Company	Commandes de vol — Câbles d'extension éraillés d'aileron	2012-05-21
HQ-12-32	Emergency Locator Transmitters	Mécanisme de montage à l'aide de bandes de type Velcro pour les radiobalises de repérage d'urgence (ELT)	2012-05-23
CE-12-34	Hawker Beechcraft Corporation	Train d'atterrissage principal : Craquelures dans les assemblages de châssis de type « A »	2012-06-12
CE-12-33	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.	Système de rentrée/sortie du train d'atterrissage, train d'atterrissage avant	2012-06-12
SW-12-35	Eurocopter France	Contamination du réchauffeur carburant par circuit d'huile	2012-06-15
CE-12-36	Hawker Beechcraft Corporation	Commandes de vol : Aileron	2012-06-19
CE-12-37		Navigation; effets de l'interdépendance de modifications en vertu de SCT sur la navigabilité — Limites de vitesse et indicateurs de vitesse	2012-06-26
<b>Agence européenne de la sécurité aérienne - <a href="http://ad.easa.europa.eu/sib-docs/page-1">ad.easa.europa.eu/sib-docs/page-1</a></b>			
2012-03	Antonov	Avions An-26 — Modifications de la définition de type, limites de navigabilité et réparations	2012-03-07
2012-04	L'Hotellier	Raccords rapides de joints à rotule et articulés — Vérification positive des gouvernes	2012-03-15
2012-06		Defective Standard Hardware — Écrous auto-freinés MS21042, NAS1291 et LN9338, et boulons NAS626	2012-03-22
2012-05	Piaggio	Avions P.180 — Eau gelée dans les canalisations du circuit anémométrique	2012-03-22
2012-08	Rockwell Collins	Transpondeurs TDR-94/TDR-94D — Information erronée sur le régime vertical	2012-05-03

N° DE SAIB	MARQUE/ENTREPR	OBJECT	DATE DE PUBLICATION
UPN2012-20111202019		Think Big Products, LLC (LivingXL, Casual Male) Rallonges pour ceintures de sécurité d'avions	2012-05-04
2008-49R1	Rolls-Royce Deutschland	BR700-710 Moteurs — Réutilisation de pièces et composants de moteurs potentiellement endommagés	2012-05-07
2012-07	Diehl Comfort Modules (formerly DASELL)	Tables d'allaitement pour bébés — Remplacement de charnières	2012-05-09
2011-01R2		Essence aviation sans plomb (AVGAS) UL 91	2012-05-10
2012-10		Effets d'une particule isolée sur les systèmes de bord causée par des rayons cosmiques	2012-05-23
2012-09		Effets de la météorologie de l'espace sur l'aviation	2012-05-23
SW-12-12	Sikorsky (formerly Schweizer, Hughes)	Hélicoptères 269C et 269C — Simulation de panne moteur	2012-05-25
2011-24R1		Disponibilité du Complément géostationnaire européen de navigation (EGNOS)	2012-06-11
2012-11		Spécification(s) de pneus et installation	2012-06-27
UPN-2012-20111019001	Chelton Avionics, Inc. (dba Wulfsberg Electronics Division)	Radiobalises de repérage d'urgence (ELT) — Retrait de certaines sous-composantes et supports	2012-06-27
2012-12		Notification de pièces non approuvées en raison de vol	2012-06-28
FA-24-2012	Embraer	Aéronefs ERJ 170/175 et ERJ 190/195 — Train d'atterrissage — Dommage aux disques de carbone (freins)	2012-06-29



## RAPPORTS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE (RDS)

### LÉGENDE

JASC :	Code de la Joint Aircraft System définissant les systèmes/composants	RÉG. : Région de TCAC d'où provient le RDS :
Numéro (N°) RDS :	N° de contrôle RDS de l'Aviation Civile de Transports Canada – veuillez citer ce numéro dans n'importe quelle correspondance ou n'importe quelles requêtes	PAC = Pacifique ONT = Ontario ATL = Atlantique VAR = Variées (régions)
		PNR = Prairies et Nord QUE = Québec RCN = Ottawa (Administration Centrale)

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
<b>AÉRONEFS</b>						
<i>AEROSPATIALE</i>						
AS 350B2	0	MANOCONTACT BOÎTE TRANSMISSION PRINCIPALE	1130021089	INUTILISABLE	20120612007	QUÉ
AS 350B2	2430	PILE	RG355	INUTILISABLE	20120502008	PAC
AS 350B2	6520	JOINT ÉTANCHÉITÉ ENTRÉE	770441	FUITE	20120507014	PAC
AS 350B2	6520	JOINT ÉTANCHÉITÉ ENTRÉE	770441	FUITE	20120507015	PAC
AS 350B2	6720	COMMANDE SOUPLE	704A34130184	USÉ	20120413007	ONT
AS 350B2	8120	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	90017611	FISSURÉ	20120604010	QUÉ
AS 350B3	0	RUBAN GUIDE DE PLATEAU OSCILLANT	350A37105720	TORDU	20120622002	ONT
AS 350BA	6230	PALIER PLATEAU OSCILLANT	Y51BB10843S2M74	PRESQUE NEUF	20120523011	QUÉ
SA 365N1	0	ROULEMENT TIGE DE COMMANDE	S3320103RI13BA25	BRUIT DE FROTTEMENT	20120612015	RPN
<i>AGUSTA</i>						
AW139	0	CONDUITE HYDRAULIQUE	3C2910A1631	USÉ PAR FROTTEMENT	20120530003	PAC
AW139	2900	TUYAU HYDRAULIQUE	A494AD5C17C0620X	FUITE	20120426004	ONT
<i>AIR TRACTOR</i>						
AT 802	2710	ÉCROU DE BANDE DE FRICTION	MS21044N06	NEUF	20120404004	PAC
AT 802A	5300	TRAVERSE TUBULAIRE SUPÉRIEURE	110297	FISSURÉE	20120601007	PAC
AT 802A	7332	MANOCONTACT DE FAIBLE NIVEAU CARBURANT	E1SRVAC	INUTILISABLE	20120606009	PAC
<i>AIRBUS</i>						
A310 304	5312	CLOISON FR39		CORRODÉE	20120504003	QUÉ
A319 114	2421	ALTERNATEUR À ENTRAÎNEMENT INTÉGRÉ		DÉFECTUEUX	20120410001	QUÉ
A319 114	2840	CALCULATEUR DE CARBURANT		DÉFECTUEUX	20120516006	QUÉ
A319 114	2910	CLAPET ANTI-RETOUR DE COLLECTEUR		FUITE	20120409002	QUÉ
A319 114	3350	CONNECTEUR		CONTAMINÉ	20120522021	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
A319 114	5320	SECTION/ANGLE VERTICAL	D53370601211	FISSURÉ	20120423021	QUÉ
A319 114	5610	PARE-BRISE		ARC ÉLECTRIQUE	20120430006	QUÉ
A320 211	2750	CIRCUIT VOILETS		BLOQUÉ	20120522009	QUÉ
A320 211	3240	DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE LA TEMPÉRATURE DE FREIN		DÉFECTUEUX	20120509006	QUÉ
A320 211	3417	CENTRALE DE RÉFÉRENCE INERTIELLE ANÉMOBAROMÉTRIQUE	HG1150AC07	DÉFECTUEUX	20120522011	QUÉ
A320 211	3610	DÉTENDEUR		DÉFECTUEUX	20120604015	QUÉ
A320 211	520	FUMÉE AVIONIQUE		AUCUNE ANOMALIE	20120423016	QUÉ
A320 211	5797	CÂBLAGE AILE		BRÛLÉ	20120413009	QUÉ
A321 211	5220	PERCUTEUR	FE12700002	CORRODÉ	20120515002	QUÉ
RAE - (RAYTHEON)						
HAWKER 800XP	3260	INTERRUPTEUR	9006EN42	PLEIN D'EAU	20120614003	ONT
HAWKER 800XP	5210	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	259FC37631	DESSERRÉE	20120417011	RPN
BEECH						
100	5550	CHARNIÈRE EXTÉRIEURE	1156200219	INUTILISABLE	20120607007	PAC
1900C	2435	DÉMARREUR	23085001	COURT-CIRCUITÉ/ GRIPÉ	20120411014	ATL
1900C	3210	TRAIN D'ATTERRISSAGE		NE RENTRE PAS	20120412005	RPN
1900C	5320	CADRE	11442004137	FISSURÉ	20120420002	RPN
1900D	5730	REVÊTEMENT BORD D'ATTAQUE AILE	1181100477	CORRODÉ	20120416007	RPN
1900D	7261	ADAPTEUR DE DÉTECTEUR DE PARTICULES	3014580	DESSERRÉ	20120621002	ONT
200	2720	PÉDALE DIRECTION	5052432633	INUTILISABLE	20120510005	RPN
200	5753	NERVURE		USÉ	20120625006	PAC
200	7110	CROCHET ET CAME	B140048	EN BON ÉTAT	20120427002	RPN
A100	0	SUPPORT CHARNIÈRE INTÉRIEURE DROITE	3516505031	INUTILISABLE	20120605010	QUÉ
A100	0	SUPPORT CROCHET SUPÉRIEUR PORTE	50430043545	BRISÉ	20120627010	QUÉ
A100	2497	FIL ÉLECTRIQUE	P10E4	FISSURÉ	20120531001	QUÉ
A100	3242	PASTILLE	RFS151	USÉE	20120502014	RPN
A100	5753	RAIL DE VOLET	501600183	FISSURÉ	20120504002	ONT
B100	0	AILERON DROIT	991300003	FISSURÉ	20120614001	QUÉ
B100	5540	TUBE ET RACCORD	96630000147	INUTILISABLE	20120424008	QUÉ
B100	5751	REVÊTEMENT AILERON DROIT SUPÉRIEUR EXTÉRIEUR	9913000011	FISSURÉ	20120612001	QUÉ
B200	2435	INDUIT	230481030	COURT-CIRCUITÉ	20120601008	RPN
B200	3213	CORNIÈRE	10112012216	FISSURÉE	20120524010	RPN
B200	5210	CANAL POLI	101440014415	USÉ	20120417013	RPN
B200	5210	SOUDURE VERROU SUPÉRIEUR	50440014831	FISSURÉE	20120417014	RPN
B200	5220	TRAVERSE	9743000019	FISSURÉE	20120417015	RPN
B200	5320	TRAVERSE	97430000150	FISSURÉE	20120417016	RPN

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
B200	7220	ENTRÉE CHAUFFÉE À L'AIR	10191001641	FISSURÉE	20120417010	RPN
B300	5322	TRAVERSE	9743000015	BRISÉES	20120627002	RPN
B300C	3220	CHARNIÈRE	508201844	FISSURÉ	20120621001	ATL
<i>BELL TEXTRON - CAN</i>						
206B	3000	ROBINET ANTIGIVRAGE	23053192	FISSURÉ	20120404005	RPN
206B	6730	SERVOMÉCANISME HYDRAULIQUE	206076031	FUITE	20120517006	RPN
206B	8310	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	206040272101	SÉPARÉ	20120417007	RPN
206B 3	0	ÉCROU	NAS1022A8	FISSURÉ	20120614006	QUÉ
206L 1	6210	BOÎTIER CAPUCHON EMBOÛT	206011251001	FISSURÉ	20120524013	RPN
407	3270	SABOT DE QUEUE	206020110103	CORRODÉ	20120501005	PAC
429	2810	RENFORCEMENT INTERNE	509636	TROUVÉ DÉTACHÉ	20120529004	QUÉ
429	6220	MANCHON FILETÉ	NAS577C4P	NON CONFORME	20120417003	QUÉ
<i>BELL TEXTRON - USA</i>						
212	7170	ROBINET DE VIDANGE HUILE	209062010001	USÉ	20120409006	QUÉ
412CF	0	FREIN MAGNÉTIQUE	MP4983	USÉ	20120612009	RPN
412CF	2910	TUBULURE	212076433001	USÉE	20120511006	RPN
412CF	6320	CHAÎNE	204001736005	USÉE	20120430012	RPN
<i>BOEING</i>						
727 225	3418	DÉTECTEUR D'ANGLE D'ATTAQUE	10608783	DÉFECTUEUX	20120412004	PAC
727 243	3211	CONTREFICHE LATÉRALE SUPÉRIEURE	65195178	FISSURÉE	20120511009	PAC
737 76N	2760	SYSTÈME DÉPORTEUR		DÉFECTUEUX	20120424006	RPN
737 7CT	3246	ROUE PRINCIPALE	26123012	FUITE	20120501003	RPN
737 7CT	3420	CENTRALE DE RÉFÉRENCE INERTIELLE ANÉMOBAROMÉTRIQUE	11G2050AC07	DÉFECTUEUX	20120416002	RPN
737 7CT	4900	GROUPE AUXILIAIRE DE BORD	38007021	DÉFECTUEUX	20120420008	RPN
737 7CT	520	CONDITIONNEMENT D'AIR		FUMÉE	20120430014	RPN
737 7CT	520	PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ	5522352411	DÉFECTUEUX	20120409005	RPN
737 7CT	5210	EXTRÉMITÉ DU BRAS GUIDE L1	BACB10A223L	USÉE	20120501002	RPN
737 7CT	5210	PORTE L2		GRIPPÉE	20120510006	RPN
737 7CT	5610	FENÊTRE N° 2 COMMANDANT DE BORD	141A481037	ÉCLATÉ	20120430013	RPN
737 8AS	2750	CAPTEUR DE DÉPLACEMENT LATÉRAL DU VOLET		BRISÉ	20120502002	ATL
737 8CT	2910	FUITE HYDRAULIQUE		MAUVAISE INSTALLATION	20120426008	RPN
737 8CT	3610	ROBINET ÉTAGE SUPÉRIEUR	32144464	DÉFECTUEUX	20120411013	RPN
737 8HX	3246	ROULEMENT INTÉRIEUR	M22474920629	ENDOMMAGÉ	20120528008	ONT
747 SPB5	520	PANNEAU DU VOLET		IMPACT D'OISEAUX	20120606007	QUÉ
757 2G5	2520	SURVEILLANCE	6009580003	INUTILISABLE	20120423014	ATL
767 333	520	AUCUNE PIÈCE		ODEUR CABINE	20120404010	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
767 3511	5750	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEUR	113T61053	TOMBÉ	20120514002	QUÉ
767 375	0			FUITE CARBURANT	20120604013	QUÉ
767 375	2560	GLISSIÈRE AILE	101655305	DÉFECTUEUSE	20120412001	QUÉ
767 375	3442	RADAR WX		DÉFECTUEUX	20120522018	QUÉ
767 375	5410	RACCORD DE MÂT MILIEU LONGERON		FRACTURÉ	20120531004	QUÉ
777 333ER	2910	CIRCUIT HYDRAULIQUE		USÉE PAR FROTTEMENT	20120403004	QUÉ
<b>BOOMBARDIER</b>						
BD 100 1A10	2130	SOUPAPE DE SÉCURITÉ	81141A010302	DÉFECTUEUX	20120608004	QUÉ
BD 100 1A10	2133	SOUPAPE DE SÉCURITÉ	81141A010303	DÉFECTUEUX	20120605009	QUÉ
BD 100 1A10	2460	CARTE PROTECTION (PCB1)	355CE03Y05	DÉFECTUEUX	20120618011	QUÉ
BD 100 1A10	2910	TUBE HUILE	1005354142007	USÉE PAR FROTTEMENT	20120528010	PAC
BD 100 1A10	3350	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'ÉCLAIRAGE D'URGENCE	BR97670	SURCHAUFFÉ	20120607002	QUÉ
BD 700 1A10	2897	CÂBLAGE DE DENSITOMÈTRE		FIL NU	20120516003	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	2131	ÉCHANGEUR DE CHALEUR	7533559	DÉFECTUEUX	20120529009	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	2150	GAINE	601R95211113	SÉPARÉ	20120511008	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	2150	ARBRE	78279015	DÉFECTUEUX	20120524011	RPN
CL600 2B19 (RJ100)	2497	FIL/TERMINAL	M2750012SD3U00	SURCHAUFFÉ	20120518001	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	2520	RÉCHAUFFEUR SOL		DÉFECTUEUX	20120430005	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	2710	LIAISON SORTIE SERVOCOMMANDE	272953	FISSURÉE	20120528007	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	2750	CIRCUIT VOLETS		DÉFECTUEUX	20120410002	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	2750	CIRCUIT VOLETS		DÉFECTUEUX	20120430002	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	2820	TUBULURE	601R626625	FUITE	20120615005	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	3211	CONTREFICHE LATÉRALE DE TRAIN D'ATERRISSAGE PRINCIPAL	601R102371	FISSURÉE	20120507016	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3220	CONTREFICHE LONGITUDINALE SUPÉRIEURE	164141	FISSURÉE	20120410003	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	3241	HARNAIS CIRCUIT ANTIDÉRAPAGE	AWACSUP09062D	DÉFECTUEUX	20120517005	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3244	ROUE TRAIN D'ATERRISSAGE PRINCIPAL	50105711	ÉCLATÉ	20120608009	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3320	BALLAST	BR900022	SURCHAUFFÉ	20120608002	QUÉ



MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
CL.600 2B19 (RJ100)	4930	GROUPE AUXILIAIRE DE BORD	38004883	DÉFECTUEUX	20120522004	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	4990	GROUPE AUXILIAIRE DE BORD	38004883	FUITE	20120515006	RPN
CL.600 2B19 (RJ100)	520	PILE ORDINATEUR PORTATIF		DÉFECTUEUSE	20120418005	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	5210	PORTE PASSAGERS PRINCIPAL		DIFFICILE À OUVRIR	20120530004	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	5210	PORTE PASSAGERS		UTILISATION DIFFICILE	20120523003	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	5312	CLOISON ÉTANCHE	601R36008219	FISSURÉE	20120528006	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	5610	FENÊTRE CÔTÉ DROIT	NP1393222	FISSURÉE	20120523002	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	5713	CORNIÈRE	601R1001113	FISSURÉE	20120403006	ATL
CL.600 2B19 (RJ100)	5741	LIEN	601R3108811	FISSURÉ	20120605012	ATL
CL.600 2B19 (RJ440)	2131	CIRCUIT PRESSURISATION		DÉFECTUEUX	20120430009	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2131	CONTRÔLEUR DE PRESSION CABINE	GG6709800111	DÉFECTUEUX	20120430001	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2216	CÂBLE	BA6709321035	ENDOMMAGÉ	20120515003	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2216	CÂBLE	BA6709321035	ENDOMMAGÉ	20120515004	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2320	IMPRIMANTE DU SYSTÈME EMBARQUÉ DE COMMUNICATIONS, D'ADRESSAGE ET DE COMPTE RENDU	4971262	DÉFECTUEUSE	20120418004	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2730	COMMANDE DE PROFONDEUR		BLOQUÉE	20120502011	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2730	COMMANDE DE PROFONDEUR		BLOQUÉE	20120502010	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2910	TUYAU HYDRAULIQUE	CC670755101	USÉE PAR FROTTEMENT	20120518005	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	2913	POMPE ENTRAÎNÉE PAR MOTEUR	6619005	DÉFECTUEUSE	20120608008	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	3244	PNEU	5013641	DÉFECTUEUX	20120518006	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	3620	CONTRÔLEUR ANTIGIVRAGE		DÉFECTUEUX	20120618002	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	3620	BOUCLE PRÉLÈVEMENT		DÉFECTUEUX	20120618003	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	5610	PARE-BRISE	NP13932110	ÉCLATÉ	20120409004	QUÉ
CL.600 2D15 (705)	2215	SERVOCOMMANDE D'AILERON	6224404101	DÉFECTUEUX	20120424002	ATL
CL.600 2D15 (705)	2751	CAPTEUR DE DÉPLACEMENT LATÉRAL	5913163	DÉFECTUEUX	20120625003	ATL
CL.600 2D15 (705)	2761	SERVOCOMMANDE	5120011	DÉFAILL. INTERNE	20120619008	ATL
CL.600 2D15 (705)	5210	CÂBLE	601R3181273	BRISÉES	20120516002	ATL
CL.600 2D15 (705)	5210	CASSE GLACE DE CÂBLE	601R3181273	EFFILOCHÉ	20120523018	ATL
CL.600 2D15 (705)	5210	CASSE GLACE DE CÂBLE	601R3181273	EFFILOCHÉ	20120523019	ATL

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
CL600 2D15 (705)	5320	ANGLE DE TRAÎNÉE	AV67021186003	FISSURÉ	20120501001	ATL
CL600 2D24 (RJ900)	2420	RÉGULATEUR D'ALTERNATEUR	766283C	DÉFECTUEUX	20120604002	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	2420	IDC		DÉFECTUEUX	20120524009	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3230	SYSTÈME ATTERRISEUR		DÉFECTUEUX	20120414001	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3230	SYSTÈME ATTERRISEUR		DÉFECTUEUX	20120414002	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3244	ROUE	900012001WT	DÉCOLLÉ	20120621004	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3244	ROUE	900012001WT	DÉCHIQUETÉE	20120621005	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3244	ROUE	900012001WT	SÉPARATION BANDE ROULEMENT	20120621003	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3244	ROUE TRAIN D'ATTERRISSAGE PRINCIPAL	900012001WT	DÉFECTUEUSE	20120626001	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	3417	CENTRALE AÉRODYNAMIQUE	8220372697	DÉFECTUEUSE	20120502003	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	5210	PORTE PASSAGERS		DÉFAILLANCE D'INDICATION	20120604001	QUÉ
CL600 2D24 (RJ900)	5240	TRAPPE D'ACCÈS		TOMBÉ	20120607003	QUÉ
<b>CANADAIR</b>						
CL215 1A10	1220	CAPUCHON PRESSION HUILE	AN9294D	MANQUANT	20120624001	RPN
CL215 1A10	2900	CONDUITE HYDRAULIQUE	215750318	INUTILISABLE	20120628001	ATL
CL215 1A10	3230	ROBINET	3620377	USÉ	20120420003	QUÉ
CL215 1A10	5200	FIL VIDANGE D'URGENCE	215947028	REBUT	20120611001	QUÉ
CL215 1A10	5230	COUVERCLE ROULEMENT	1551031	FISSURÉ	20120624003	RPN
CL215 6B11(CL215T)	3242	LOGEMENT FREIN	2604141	FISSURÉ	20120624002	RPN
CL215 6B11(CL215T)	7600	FIL MANETTE DE POUSSÉE	215T9412638	CORRODÉE	20120423012	QUÉ
CL215 6B11(CL415)	0	PALIER	DAT4864A	CORRODÉE	20120629010	QUÉ
CL215 6B11(CL415)	3211	TOURILLON ARRIÈRE DE TRAIN D'ATTERRISSAGE PRINCIPAL	1607072	INSTALLÉ À L'ENVERS	20120508001	QUÉ
CL215 6B11(CL415)	5210	ENTRÉE PRINCIPALE SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE	21530092850	SUPPORT CASSÉ	20120601001	QUÉ
CL600 2A12(601)	3221	GOUPILLE CÔTÉ TRAIN D'ATTERRISSAGE PRINCIPAL	600102375	MAL POSÉS	20120426011	QUÉ
CL600 2B16 (6013R)	5210	PORTE PASSAGERS		TOMBÉ	20120529001	QUÉ
CL600 2B16(604)	2520	MATELAS CHAUFFANT	1172122	BRÛLÉ	20120607006	QUÉ
CL600 2B16(604)	2910	RACCORD HYDRAULIQUE		FUITE	20120426012	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
<i>CESSNA</i>						
152	8011	DÉMARREUR	122N1EC	NEUF	20120529008	PAC
172M	7800	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	PSF1325000	DÉFAILLANCE STRUCTURALE	20120529012	RPN
172N	5511	LONGERON	53200198	FISSURÉ	20120607001	RPN
172S	2821	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	7560411	NEUF	20120427001	RPN
182J	3221	SUPPORT TRAIN D'ATTERRISSAGE PRINCIPAL DROIT	7416032	FISSURÉ	20120604003	ONT
208	5741	RACCORD	26210082	FISSURÉ	20120626016	RPN
208B	3710	RELIEF VALVE	RV05268	INUTILISABLE	20120419007	RPN
421B	2721	VÉRIN COMPENSATEUR DIRECTION	58150237	RÉVISÉ	20120417008	RPN
525	2760	VÉRIN		FUITE	20120622001	ONT
560	3246	DEMI-ROUE	314901	INUTILISABLE	20120628012	RPN
680	5753	EMBOUT SERTI		FISSURÉ	20120404011	RPN
750	2752	VÉRIN DE VOLET	99145021	ORIGINAL	20120430003	QUÉ
T182T	5312	CLOISON	7126156	BOSSELÉE	20120509009	RPN
T206H	8120	BRIDE D'ÉCHAPPEMENT	S19211	FISSURÉ	20120508002	PAC
U206G	2750	INTERRUPTEUR	S19061	USÉ	20120604011	RPN
<i>CHAMPION</i>						
7ECA	3246	RESSORT ROULETTE DE QUEUE	21525	BRISÉES	20120510001	RPN
<i>CONVAIR - CAN</i>						
340	2100	SOLÉNOÏDE DE COMPRESSEUR ENTRAÎNÉ PAR LE MOTEUR	205409	RÉVISÉ	20120610001	PAC
340	3220	SOUPAPE DE SURPRESSION	20373	INUTILISABLE	20120626008	PAC
<i>DEHAVILLAND - CAN</i>						
DHC 2 MKI	2720	FERRURE DROITE	C2CF217A	FISSURÉE	20120419006	PAC
DHC 2 MKI	3246	PALIER	21401200	ENDOMMAGÉ	20120413010	PAC
DHC 2 MKI	3246	TENDEUR		CORRODÉ	20120601002	QUÉ
DHC 2 MKI	3246	TIRE-FIL	C20F2291	BRISÉ	20120608006	PAC
DHC 2 MKIII	3246	FERRURE FIXATION FLOTTEUR		FISSURÉE	20120413002	ONT
DHC 2 MKIII	3246	FERRURE FIXATION FLOTTEUR AVANT		FISSURÉE	20120413003	ONT
DHC 2 MKIII	3246	FERRURE FIXATION FLOTTEUR AVANT		FISSURÉE	20120413006	ONT
DHC 2 MKIII	3246	FERRURE FIXATION FLOTTEUR AVANT		FISSURÉE	20120416003	ONT
DHC 2 MKIII	3246	FERRURES FIXATION FLOTTEUR AVANT		FISSURÉES	20120413004	ONT
DHC 3	2422	CONVERTISSEUR COURANT ALTERNATIF	2311005A	BON	20120620002	ONT
DHC 3	2731	CÂBLE	C3CF3487	BRISÉ	20120530007	RPN
DHC 3	2731	ACTIONNEUR TRIM	PNC3CF2909	INUTILISABLE	20120405002	ONT
DHC 3	3246	JAMBE FLOTTEUR AVANT	C34F1473	FISSURÉE	20120509001	ONT
DHC 6	2730	CÂBLE COMPENSATEUR	TBC6CT10271	NEUF	20120413011	ONT
DHC 6 300	2800	CLAPET À BATTANT AIRE CARBURANT	C6PF115733	NEUF	20120424001	RPN
DHC 7 110	2497	CÂBLAGE		USÉ PAR FROTTEMENT	20120522005	ONT

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
DHC 8 102	0	VÉRIN DÉPORTEUR	A44700009	FRACTURÉ	20120627004	ATL
DHC 8 102	2710	POULIE	MS202203	GRIPPÉ	20120614005	ATL
DHC 8 102	2710	POULIE	MS202203	GRIPPÉ	20120615001	ATL
DHC 8 102	2710	POULIE	MS202203	GRIPPÉ	20120615003	ATL
DHC 8 102	2720	CÂBLE DE GOUVERNAIL GAUCHE	82700544001	BRISÉ	20120620005	PAC
DHC 8 102	2721	COMMUTATEUR ROTATIF	682015	BLOQUÉE	20120601006	ATL
DHC 8 102	2730	CÂBLE DE PROFONDEUR GAUCHE	82700534001	CORRODÉE	20120620006	PAC
DHC 8 102	2910	CONDUITE HYDRAULIQUE	8Z6069243	FUITE	20120502001	ATL
DHC 8 102	2923	DISJONCTEUR DE COURANT RÉSIDUEL	SM601BA20A1	DEMEURE FERMÉ	20120620007	PAC
DHC 8 102	3210	DIODE	CSP3259	BRÛLÉE	20120502006	ATL
DHC 8 102	3210	TIGE-POUSOIR	83231014003	DÉFECTUEUSE	20120418002	ATL
DHC 8 102	3210	RESSORT	83231020003	DÉFECTUEUX	20120418003	ATL
DHC 8 102	3213	COUVERCLE	88295	FRACTURÉ	20120430004	ATL
DHC 8 102	3231	TIGE	83231014003	BRISÉE	20120619009	ATL
DHC 8 102	5311	CORNIÈRE	85310323	FISSURÉE	20120419004	ATL
DHC 8 102	5610	PARE-BRISE PILOTE	NP15790113	FISSURÉ	20120413001	ATL
DHC 8 102	5730	BORD D'ATTAQUE	85720011008	ENDOMMAGÉ	20120607004	ATL
DHC 8 102	5753	ARBRE PRINCIPAL	5909077201	BLOQUÉE	20120511004	ATL
DHC 8 102	5755	CARTER		FRACTURÉ	20120614004	ATL
DHC 8 102	5755	CARTER		FRACTURÉ	20120504001	ATL
DHC 8 102	5755	POULIE	MS202202	GRIPPÉ	20120618004	ATL
DHC 8 102	5755	VÉRIN DÉPORTEUR	A44700009	FISSURÉ	20120404002	ATL
DHC 8 300	3220	HARNAIS CAPTEUR CONTREFICHE	864202	BRISÉES	20120626007	ONT
DHC 8 311	2750	TUBE DE CONJUGAISON DE VOLET	735383D	CISAILLÉ	20120420006	PAC
DHC 8 311	2910	TUBE	82920010363	FISSURÉ	20120416005	QUÉ
DHC 8 311	3222	TUYAU VÉRIN TRAIN D'ATTERRISSAGE AVANT	AE246351OE0124	INUTILISABLE	20120628011	RPN
DHC 8 311	3231	PALIER	37030600	DÉPLACEMENT	20120601003	ATL
DHC 8 400	0	CYLINDRE INTÉRIEUR	471053	FISSURÉ	20120626011	ONT
DHC 8 400	2711	COMMUTATEUR AILERON, GOUVERNAIL, TRIM	M2028TYA01JB	DÉFECTUEUX	20120402005	ONT
DHC 8 400	2750	SERVOCOMMANDE VOLET	C1486561	DÉFAILL INTERNE	20120626006	ONT
DHC 8 400	2913	POMPE ENTRAÎNÉE PAR MOTEUR	6617304	FUITE	20120402007	ONT
DHC 8 400	2913	POMPE ENTRAÎNÉE PAR MOTEUR	6617304	FUITE	20120426007	ONT
DHC 8 400	3220	BOULON SERTI DE SÉCURITÉ D'AXE D'ARTICULATION	471271	BRISÉ	20120426001	ONT
DHC 8 400	3230	CAPTEUR DE PROXIMITÉ GAUCHE		ERRATIQUE	20120626005	ONT
DHC 8 400	3242	BLOC FREIN	216052	FUITE	20120627014	ONT
DHC 8 400	3246	ROUE PRINCIPALE	4151171	DÉFAILLANCE ROULEMENT	20120627009	ONT



MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
DHC 8 400	5230	DOUBLURE DE PLAQUE DE PROTECTION DE BAS DE PORTE	9505186	DÉCOLLÉE	20120627006	ONT
DHC 8 400	5610	PARE-BRISE	NP15790120	FISSURÉ	20120523007	ONT
DHC 8 400	5610	PARE-BRISE	80260007	FISSURÉ	20120410006	ONT
DHC 8 402	3231	RESSORT	478443	RETRAVAILÉ	20120403002	QUÉ
DHC 8 402	3244	PNEU	DR0231T	FUITE	20120622004	ATL
<i>DIAMOND - CAN</i>						
DA 20 A1	3245	TUBE	500X5	SÉPARÉ	20120404006	ONT
DA 20 C1	0	TOUR CHARNIÈRE GOUVERNAIL	2055450500	FISSURÉ	20120406001	ATL
DA 20 C1	2720	PÉDALE FREIN	2227280000	FISSURÉ	20120511001	ATL
<i>DOUGLAS</i>						
DC10 30	2421	GÉNÉRATRICE		CONNECTEURS DESSERRÉS	20120504008	PAC
DC10 30	2740	CÂBLE	S4913810AT08408	BRISÉ	20120523001	PAC
DC3C	2752	AXE	1189525	CISAILLÉ	20120417005	ONT
<i>EMBRAER</i>						
EMB 135KL	2752	VÉRIN DE VOLET	3633001031	INUTILISABLE	20120424003	QUÉ
EMB 145LR	5752	FERRURE D'ARTICULATION	14569382609	FISSURÉE	20120404008	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2497	CONNECTEUR		DÉFECTUEUX	20120416004	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2780	DÉFAILLANCE DE BECS DE BORD D'ATTAQUE		RÉINITIALISER	20120423017	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2780	CIRCUIT DES BECS DE BORD D'ATTAQUE		DÉSACCOUPLÉ	20120423013	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3080	MODULE ENTRÉE/ SORTIE ADAPTÉ	70284221902	DÉFECTUEUX	20120504005	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3080	MODULE ENTRÉE/ SORTIE		DÉFECTUEUX	20120509002	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3230	VÉRIN DE VERROUILLAGE TRAIN SORTI	190711032103	DÉFECTUEUX	20120404009	QUÉ
ERJ 170 200 SU	5210	DIAPO		DÉPLOYÉE	20120509008	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2100	VALVE AIR VENTILATEUR	10070863	DÉFECTUEUX	20120504007	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2420	PLONGEUR	766124	CISAILLÉE	20120416001	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2436	GROUPE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SECONDAIRE		DÉFAILLANCE TEMPORAIRE	20120509003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2460	MODULE D'ALIMENTATION COURANT CONTINU	1708011	DÉFECTUEUX	20120424007	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2710	SERVOCOMMANDE AILERON GAUCHE EXTÉRIEUR	4151001003	DÉFECTUEUX	20120430007	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2730	PANNEAU DE COMMANDES DE VOL	17000628409	DÉFECTUEUX	20120522016	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2750	TUBE DE CONJUGAISON D'ENTRAÎNEMENT DU VOLET NO 6	59129493	USÉ	20120611003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2752	VÉRIN DE VOLET	C1558161	DÉFECTUEUX	20120503002	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2760	SYSTÈME DÉPORTEUR		EN DÉSACCORD	20120405003	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
ERJ 190 100 IGW	2781	HARNAIS BEC	19117270401	DÉFECTUEUX	20120417002	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3140	MODULE PROCESSEUR CARTE INTERFACE RÉSEAU	70265421901	DÉFECTUEUX	20120529010	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3242	SUPPORT FREIN		DÉFECTUEUX	20120403007	QUÉ
<i>ERCO</i>						
415C X	3240	FREIN	9520285	INUTILISABLE	20120516001	RPN
<i>EUROCOPTER DEUT</i>						
BK117 B 2	0	POUTRE QUEUE	11730102	INUTILISABLE	20120629012	RPN
BK117 B 2	2435	GÉNÉRATRICE- DÉMARREUR	23032048	RÉVISÉE	20120404007	RPN
BK117 B 2	5302	POUTRE QUEUE	11730102	INUTILISABLE	20120523023	RPN
<i>EUROCOPTER FRANCE</i>						
EC 120 B	5230	TRAVERSE INFÉRIEURE	C533C8302202	USÉE	20120604007	QUÉ
<i>FAIRCHILD</i>						
SA227AC	0	FIL		BRISÉ	20120628003	ONT
SA227AC	2822	INTERRUPTEUR	2TP11	COURT-CIRCUITÉ	20120524008	RPN
SA227AC	3213	TRAIN D'ATERRISSAGE PRINCIPAL	OAS545319	FISSURÉ	20120420005	ONT
SA227DC	3010	SOUPAPE DE RÉGULATION D'INJECTION ALCOOL EAU	910333101	DÉFECTUEUSE	20120613004	RPN
<i>GULFSTREAM - USA</i>						
G IV	2697	PRISE ENCASTRÉE	400P17	BRÛLÉE	20120417020	ONT
G IV	2700	CÂBLE/TUBES GAMMA		USÉ	20120417018	ONT
G IV	2750	ARBRES D'ENTRAÎNEMENT DE VOLET	1159SCC21317	RAINURÉS	20120417017	ONT
G IV	5323	ESCALIER POUR AÉRONEF	159AMM100321	RAINURÉ	20120417021	ONT
<i>HILLER</i>						
UH12E	0	TRAVERSE TUBULAIRE AVANT	430316	BRISÉES	20120605011	PAC
<i>HUGHES</i>						
369D	3222	JAMBE	369H600152	INUTILISABLE	20120424005	PAC
<i>LEARJET</i>						
45	2422	REDRESSEUR COURANT	2D12001A1011	DÉFECTUEUX	20120425004	RPN
45	2820	CONDUITE CARBURANT	244224152	FUITE	20120413008	QUÉ
45	5210	SUPPORT MARCHÉ DE PORTE AVANT INFÉRIEUR	4552100062003	FISSURÉ	20120604012	ONT
60	3230	ENTRETOISE EN CÔNE	24410071	FISSURÉE	20120403003	ATL
60	3231	RACCORD	54221531	FISSURÉ	20120531006	ONT
<i>LOCKHEED</i>						
188C	3230	MICROCONTACT	40108	DÉFECTUEUX	20120404003	RPN
<i>MITSUBISHI - USA</i>						
MU 2B60	3231	EMBOUT DE BIELLE	ART7E	BRISÉ	20120605007	ONT
<i>MORAVAN</i>						
Z242L	2731	CÂBLE PROFONDEUR ARRIÈRE	Z4244120000	BRISÉ	20120418001	ONT
<i>PILATUS - SW</i>						
PC 12 45	2130	PRISE D'AIR	5212212104	DÉFECTUEUSE	20120612012	RPN

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
PC 12 47E	2110	MOTEUR	11341041	BRÛLÉ	20120502004	ATL
PC 12 47E	2750	VOLET ASSISTÉ	9787320203	INUTILISABLE	20120412006	PAC
<i>PIPER</i>						
PA24 260	5313	LISSE	237430405	FISSURÉE	20120420009	PAC
PA28 180	3211	JAMBE TRAIN D'ATERRISSAGE PRINCIPAL	65319004	FISSURÉE	20120625002	ONT
PA31	3220	LIAISON	4033600	FISSURÉE	20120514006	RPN
PA31 350	3230	FOURCHE DE FIXATION TIGE DE VERROUILLAGE TRAIN D'ATERRISSAGE PRINCIPAL	4178900	CISAILLÉE	20120612014	RPN
PA31 350	3232	PISTON	21150021	FISSURÉ	20120612013	RPN
PA31 350	3233	PISTON DE VÉRIN	757499	FISSURÉ	20120530009	PAC
PA31 350	3233	PISTON DE VÉRIN	757499	FISSURÉ	20120530010	PAC
PA31 350	3245	NOUVELLE CHAMBRE À AIR	XA1AD	PERFORÉE	20120530011	PAC
PA31 350	3245	CHAMBRE À AIR DE PNEU	600X6	SÉPARÉE	20120608007	PAC
PA34 200	5711	TROUSSE NERVURE	767397	FISSURÉE	20120426002	RPN
PA34 200	5753	RESSORT RAPPEL VOLET'S	62820000	INUTILISABLE	20120525002	ONT
PA34 200	8500	CHAMBRE DE BALAYAGE	9677303	FISSURÉE	20120518002	RPN
PA34 200T	3245	TUBE	6008	PLAT	20120430008	RPN
PA44 180	3246	BOULON	AN422A	MANQUANT	20120511007	ATL
<i>ROBINSON</i>						
R44	6730	SERVOMÉCANISME HYDRAULIQUE	D2121	FUITE	20120507020	RPN
R44	7414	MAGNÉTO	BL6006163	DÉFECTUEUX	20120424004	RPN
R44 II	0	BLOC DISTRIBUTEUR	10357426	DESSERRÉE	20120612006	RPN
R44 II	0	ASSEMBLAGE SOUDÉ DE COLLECTEUR D'ADMISSION	D7301	FISSURÉ	20120611002	RPN
R44 II	2435	DÉMARREUR	14924HT	DÉFECTUEUX	20120408001	RPN
R44 II	2435	DÉMARREUR	14924HTH	FONCTIONNE PAR INTERMITTENCE	20120408003	RPN
R44 II	2822	POMPE À CARBURANT	D8187B	BRUYANTS	20120408005	RPN
R44 II	2916	BÂCHE HYDRAULIQUE	D2112	BRUYANTS	20120408006	RPN
R44 II	6730	SERVOMÉCANISME HYDRAULIQUE	D2121	FUITE	20120408007	RPN
R44 II	6730	SERVOCOMMANDE	D2121	FUITE	20120408004	RPN
R44 II	6730	SERVOCOMMANDE	D2121	FUITE	20120504009	RPN
R44 II	6730	SERVOCOMMANDE	D2121	FUITE	20120531002	RPN
R44 II	7314	POMPE CARBURANT D'APPOINT	C8187B	DÉFECTUEUSE	20120408002	RPN
R44 II	7314	POMPE À CARBURANT	D8187B	INOPÉRANTE	20120423023	RPN
R44 II	7314	POMPE À CARBURANT	LW15473	FUITE	20120510007	RPN
<i>SAAB</i>						
SF340A	2710	PALIER	MS276415	DÉFECTUEUX	20120419001	PAC
<i>SIKORSKY</i>						
S76C	6220	MOYEU ROTOR PRINCIPAL	7610308010049	FISSURÉ	20120418006	PAC

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
S92A	6320	ROUE CONIQUE PRINCIPALE	9235115114101	À L'EXTÉRIEUR DES LIMITES	20120517004	PAC
TECNAM						
P2006T	3246	ROUE TRAIN AVANT		FROTTEMENT	20120501004	RPN
VICTORY AIRCRAFT						
AVRO LANCASTER MK X	5740	EXTRÉMITÉ D'AILE DROITE		DÉFECTUEUX	20120420001	ONT
VIKING CANADA						
DHC 6 400	5210	LOGEMENT POIGNÉE		FISSURÉ	20120423009	PAC
MOTEUR						
ALLISON						
250-C20	7160	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU SÉPARATEUR DE PARTICULES	206062815027	DÉTRUIT	20120523006	RPN
250-C47B	7230	VOLUTE	2306577	FISSURÉE	20120524014	PAC
250-C47B	7260	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE SORTIE DE TURBINE DE PUISSANCE ARRIÈRE	406340104101	NEUF	20120620010	RPN
AE-3007A1	7230	1ER ÉTAGE ROUE COMPRESSEUR HAUTE PRESSION	23065041	BRISÉ	20120423010	QUÉ
AE-3007A1	7240	CHEMISE DE CHAMBRE DE COMBUSTION	23078540	TOMBÉE	20120530001	QUÉ
AVCO LYCOMING						
IO-540-AE1A5	7414	PALIER	1081806	DÉFECTUEUX	20120528002	RPN
IO-540-AE1A5	7414	PALIER	2202	DÉFECTUEUX	20120528001	RPN
IO-540-AE1A5	7414	BLOC	10357426	FISSURÉ	20120528004	RPN
IO-540-AE1A5	7414	BLOC	10357426	FISSURÉ	20120528003	RPN
IO-540-AE1A5	7414	BLOC	10357426	FISSURÉ	20120528005	RPN
LO-360-E1A6D	8530	POUSOIR HYDRAULIQUE	15B26090	PIQUÉ	20120417006	QUÉ
LO-360-E1A6D	8530	POUSOIR HYDRAULIQUE	16812	PIQUÉ	20120417009	QUÉ
LTIO-540-J2BD	7313	INJECTEUR CARBURANT	2541946	USÉ	20120503003	PAC
LTIO-540-J2BD	7910	FILTRE À HUILE		ÉCAILLES DE MÉTAL	20120606008	ATL
LTIO-540-J2BD	8120	SOUPAPE DE DÉCHARGE	4708189003	DÉFECTUEUX	20120605008	PAC
LTIO-540-J2BD	8530	CYLINDRE	LW12966	FISSURÉ	20120424009	ATL
LTIO-540-J2BD	8530	RÉGULATEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE	4708869002	FUITE	20120612010	PAC
O-320-D2J	8530	GOUJON	5015	BRISÉES	20120525003	RPN
O-320-H2AD	7322	ORIFICE DE REFOULEMENT DE LA POMPE	229164	RÉVISÉ	20120529013	PAC
T5313B	0	ROULEMENT NO 1	130001504T	ENDOMMAGÉ	20120629008	ONT
T5313B	0	ÉCROU AUTOFREINÉ	110027601	PIÈCE MANQUANTE	20120629007	ONT
TIO-540-A2C	8120	SUPPORT TURBO	LW15952	BRISÉ	20120511005	ATL
TIO-540-C1A	8120	BOULONS	MS200740414	MANQUANT	20120518007	PAC
TIO-540-J2BD	8520	CARTER DU MOTEUR	11F20022D3	USÉ	20120502016	RPN

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
TIO-540-J2BD	8530	CYLINDRE	LW12966	FISSURÉ	20120514007	RPN
TIO-540-J2BD	8530	CULASSE		FISSURÉ	20120517007	ATL
<i>BOMBARDIER ROTAX</i>						
912 S3	7931	TRANSMETTEUR DE PRESSION D'HUILE		NEUF	20120608005	RPN
912 S3	8530	POUSOIR À COMMANDE HYDRAULIQUE	881832	PLAT	20120507019	PAC
<i>CFM INTERNATIONAL</i>						
CFM56-7B24	2840	COMMUTATEUR CARBURANT DELTA PRESSION	JA05276A	NORMAL	20120417012	RPN
CFM56-7B24	7261	RÉSERVOIR HUILE	3404038020	FISSURÉ	20120417019	RPN
<i>GARRETT</i>						
TPE331-10UA- 511G	7250	ROTOR TURBINE 1 <sup>ER</sup> ÉTAGE	31015203	USÉ	20120615004	RPN
TPE331-11	7261	CONDUITE D'HUILE	31080811	FISSURÉE	20120620001	ONT
TPE331-12UHR	7933	THERMOCOUPLE	8974697	FONCTIONNE PAR INTERMITTENCE	20120409003	ONT
TPE331- 12UHR-704	7230	ROUET DE COMPRESSEUR 1 <sup>ER</sup> ÉTAGE	31071521	DÉFORMÉ	20120612005	QUÉ
TPE331-5-252D	7280	ADAPTATEUR FILTRE HUILE	8941172	INUTILISABLE	20120516004	RPN
<i>GENERAL ELECTRIC</i>						
CF34-10E5A1	7261	FUITE HUILE MOTEUR		FUMÉE/INCENDIE	20120606005	QUÉ
CF34-3A1	7110	CAPOTAGE NOYAU SUPÉRIEUR	22850142S601	PERFORÉE	20120502007	ATL
CF34-3B1	7230	AUBE COMPRESSEUR	6020T80P01	FISSURÉE	20120529011	ATL
CF34-3B1	7600	CÂBLE DES GAZ	16037730005	INUTILISABLE	20120512001	QUÉ
CF34-8E5A1	2913	POMPE ENTRAÎNÉE PAR MOTEUR DROIT	5116404	DÉFECTUEUX	20120511002	QUÉ
CF6-80A	7250	AUBE(S) TURBINE	TBD	PIÈCES MANQUANTES	20120402002	ONT
<i>ORENDA</i>						
OE600A	7314	POMPE À CARBURANT	B11032	NEUVE	20120601005	RPN
<i>PRATT &amp; WHITNEY CAN</i>						
PT6A-114A	7250	AUCUNE PIÈCE	CTDISK	ENDOMMAGÉ	20120405001	ATL
PT6A-20	7230	COMPRESSEUR		ENDOMMAGÉ	20120606003	QUÉ
PT6A-21	7261	FILTRE À HUILE	305925701	DÉFECTUOSITÉ DÉRIVATION	20120426003	ONT
PT6A-28	0	TUBE DIFFUSEUR	3024767	USÉ	20120629003	RPN
PT6A-34	7314	EMBALEUR JOINT TORIQUE	M259881928	NEUF	20120410007	PAC
PT6A-34	7800	CONDUIT D'ÉCHAPPEMENT	3031988	FISSURÉ	20120618007	RPN
PT6A-60A	2435	GÉNÉRATRICE- DÉMARREUR	23085001	INUTILISABLE	20120525001	RPN
PT6A-67AF	7297	HARNAIS T5	304382501	USÉE PAR FROTTEMENT	20120403005	PAC
PT6A-67F	7314	POMPE À CARBURANT	510767	INUTILISABLE	20120604008	PAC
PT6T-3B	0	GROUPE MOTOPROPULSEUR	PT6T3B	PRÈS DU CYCLE	20120505001	QUÉ
PW120A	0	TUBE	3038044	FRACTURÉ	20120629011	ATL



MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
PW120A	7712	UNITÉ DE CONDITIONNEMENT DE DÉTECTEUR DE COUPLE	30005000034	DÉFAILL INTERNE	20120604004	ATL
PW123	6122	RÉGULATEUR SURVITESSE HÉLICE	8210161	INUTILISABLE	20120522007	RPN
PW127	7120	BÂTI MOTEUR	136369442305	BRISÉES	20120504006	ONT
PW150A	7200	MOTEUR		FUMÉE	20120619006	QUÉ
PW150A	7921	DÉRIVATION REFROIDISSEUR HUILE		DÉFECTUEUSE	20120611004	ONT
PW545A	7532	SOUPAPE DE PRÉLÈVEMENT		DÉFECTUEUSE	20120411004	QUÉ
PW615F-A	7250	PALJERS		DÉTRUIT	20120409001	RPN
<i>PRATT &amp; WHITNEY-USA</i>						
R-1340-S3H1-G	8530	CYLINDRE	399359	FISSURÉ	20120618006	QUÉ
<i>ROLLS ROYCE - GY</i>						
DART 534-2	6123	COMMUTATEUR COUPLE BAS	L944772	RÉVISÉ	20120525008	RPN
<i>TELEDYNE CONTINENTAL</i>						
C-85-12	0	AIGUILLE CARBURATEUR	P14222	USÉE	20120523009	ONT
IO-360-DCG	7414	CAME IMPULSION	104001676	FISSURÉE	20120420004	ONT
IO-360-G	8540	BOÎTIER ACCESSOIRE ARRIÈRE	641801	FISSURÉ	20120511003	QUÉ
IO-520-D	8520	VILEBREQUIN	CN631649F	BRISÉES	20120620008	RPN
IO-520-D	8520	JEU DE COUSSINETS	AEC646591A1	DÉCOLLEMENT	20120419003	QUÉ
IO-520-D	8530	CYLINDRE	SA52006A1	RÉVISÉ	20120618005	RPN
IO-520-DCF	8011	ADAPTATEUR DÉMARREUR	635050A4	MANQUANT	20120525010	RPN
IO-520-F	7414	BAGUE CAOUTCHOUC	SA638172	GONFLÉE	20120522013	PAC
IO-520-F	8520	COUSSINET CARTER PRINCIPAL	653547	MÉLANGÉ	20120514005	PAC
IO-520-F	8530	CYLINDRE	TM639272H	FISSURÉ	20120513001	RPN
IO-520-F	8530	CYLINDRE	SA52006A20P	FUITE	20120620009	RPN
O-200-A	8550	AXE PISTON	SA530830	USURE	20120417004	QUÉ
<i>TURBOMECA</i>						
ARRIEL 1B	7261	JOINT MAGNÉTIQUE MO5	9560137520	FUITE	20120403001	QUÉ
ARRIEL 2B1	2435	GÉNÉRATRICE- DÉMARREUR	515030	INUTILISABLE	20120416006	ONT
ARRIEL 2D	7410	EXCITATEUR D'ALLUMAGE	9550178070	INUTILISABLE	20120615006	ONT
<b>HÉLICE</b>						
<i>HAMILTON STANDARD</i>						
14SF-15	6111	PALE D'HÉLICE	SFA13N1ROAD	BRÛLÉE	20120531005	ATL
14SF-15	6120	COMMUTATEUR PETIT PAS		INUTILISABLE	20120406003	RPN
14SF-7	6111	PALE D'HÉLICE	SFA13M1ROAD	FISSURÉE	20120604009	ATL
14SF-7	6120	UNITÉ DE COMMANDE D'HÉLICE	78249050	DÉFECTUEUX	20120502005	ATL
2D30	6114	PALIER ARBRE		BRISÉES	20120529006	ONT
<i>HARTZELL</i>						
HIC-B31N-3DY	2497	INTERRUPTEUR DISJONCTEURS	W31X2M1010	BRÛLÉ	20120620004	ONT
HIC-B4MP-3C	6112	GAINÉ DE DÉGIVRAGE	4H257510	BRÛLÉE	20120419002	PAC

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
<i>MCCAULEY</i>						
D3A34C404	6114	CONGÉ PISTON		FUITE	20120425001	ONT
<b>ÉQUIPMENT</b>						
<i>AAR AERONETICS DIVISION</i>						
ÉQUIPMENT	2433	SYSTÈME TRANSFORMATEUR REDRESSEUR	11521102	CHAUD	20120613002	QUÉ
<i>AIRCRAFT PARTS</i>						
300SGL153Q	2435	ARBRE	300SGL11032	FISSURÉ	20120502009	RPN
<i>ARTEX</i>						
4535002	2560	CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120406002	RPN
4535002	2560	CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120411010	RPN
4535002	2560	CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120411011	RPN
4535002	2560	CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120606006	RPN
4535002	2560	CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120611005	RPN
4535002	2562	CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120523010	RPN
4535002		CONTACT DE DÉCELÉRATION		INUTILISABLE	20120525004	RPN
<i>AVSTAR</i>						
MA4SPA	7322	BUSE POMPE DE REPRISE		MANQUANTE	20120613006	RPN
<i>BARRY CONTROLS</i>						
ÉQUIPMENT	7120	ISOLANT BÂTI MOTEUR	12938900111	DÉLAMINATION	20120502012	RPN
<i>BELL TEXTRON - CAN</i>						
206033408	6300	COUVERCLE ARBRE TRANSMISSION	206033408003	NEUF	20120423011	PAC
<i>BENDIX</i>						
ÉQUIPMENT	2312	INTERRUPTEUR	S19853	USÉ	20120604005	RPN
<i>BOEING</i>						
6573761107	3233	CONTREFICHE LATÉRALE SUPÉRIEURE	65461331	RÉVISÉE	20120625005	ONT
<i>BREEZE</i>						
SP42325	2000	CROCHET DE CHARGE	SP42325	INUTILISABLE	20120604014	PAC
<i>CESSNA</i>						
71402013	2510	GUIGNOL	5140304	INUTILISABLE	20120507021	ONT
<i>CHAMPION</i>						
4372	7414	RÉGLAGE	M3081	BRISÉ	20120613001	ONT
ÉQUIPMENT	7414	ENGRENAGE BLOC DISTRIBUTEUR	K3822	DESSERRÉ	20120608003	ONT
<i>DEHAVILLAND - CAN</i>						
82510620003	2560	LUNETTES ANTIFUMÉE	11807	INUTILISABLE	20120511010	PAC
<i>EUROCOPTER CANADA</i>						
112005101	7797	CONNECTEUR	D3899924WA35SN	FONCTIONNE PAR INTERMITTENCE	20120501006	PAC
<i>HAMILTON SUNDSTRAND</i>						
T62T40C7A1	4900	LOGEMENT CHAMBRE DE COMBUSTION	160184100	FISSURÉ	20120502013	ONT

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
<i>HARTZELL</i>						
F624L	6122	ENGRENAGE D'ENTRAÎNEMENT	C4191	BRISÉES	20120423022	RPN
<i>HONEYWELL</i>						
38004883	4930	CONDUITE DE DÉTECTION DE DÉCHARGE DU COMPRESSEUR	38849671	FISSURÉE	20120628009	RPN
MI5851341	3442	INDICATEUR RADAR MÉTÉO	MI5851341	TYPE C	20120430010	ATL
<i>KELLY AEROSPACE</i>						
ALT9522	2410	GOUPILLE FENDUE	MS24665302	MANQUANTE	20120524012	RPN
DOFF10300BR	2421	ARBRE		DÉFORMÉ	20120503001	PAC
<i>KULITE</i>						
1303800033	2720	TRANSDUCTEUR DE PRESSION	APTE3225060D	INUTILISABLE	20120503004	ONT
<i>MCCAULEY</i>						
TUBE	3245	TUBE DE ROUE AVANT		DÉGONFLÉ	20120403008	PAC
<i>PRATT &amp; WHITNEY CAN</i>						
PT6A67	7712	INDICATEUR COUPLE	512722	INUTILISABLE	20120620003	ONT
<i>RAYTHEON</i>						
1015301464	1420	CONNECTEUR	2060372	BRÛLÉ	20120515007	RPN
<i>TELEDYNE BENDIX</i>						
103492606	7414	ENGRENAGE BLOC DISTRIBUTEUR	10391586	DESSERRÉ	20120515001	PAC
BL6006169	7414	PALJERS	10818062202	JEU AXIAL	20120525006	PAC
BL6006169	7414	PALJERS	10818062202	JEU AXIAL	20120525007	PAC
<i>VICKERS</i>						
114388000X	0	MANOCONTACT	1203P0005	DÉFECTUEUX	20120626015	ONT
<i>WOODWARD</i>						
212076005	6730	SERVOMÉCANISME HYDRAULIQUE	212076005111	RÉVISÉ	20120627013	PAC
7665009805	6710	PISTON	41012001	USÉ	20120425003	PAC
<b>PIÈCES NON APPROUVÉES</b>						
<i>BREEZE</i>						
SP42325	2000	CROCHET DE CHARGE	SP42325	INUTILISABLE	20120604014	PAC
<i>CANADAIK</i>						
ÉQUIPMENT	2000	GOUPILLE CONTREFICHE LATÉRALE TRAIN D'ATTERRISSAGE PRINCIPAL	600102375	MAUVAISE POSE	20120426011	QUÉ
<i>TRANSWEST</i>						
212001331	2000	DISQUE TURBINE 1 <sup>ER</sup> ÉTAGE	212001331	NEUF, MAUVAISE IDENTIFICATION	20120504004	RCN

## ADMINISTRATION CENTRALE

Transports Canada (AARDG)  
Aviation civile, maintien  
de la navigabilité  
Place de Ville, tour C  
Ottawa (Ont.) K1A 0N8  
Tél. : 1-800-305-2059

## BUREAU RÉGIONAUX

### *Atlantique*

Transports Canada  
95 rue Foundry, 6<sup>ème</sup> étage  
Moncton (N.-B.) E1C 5H7  
Tél. : 1-800-305-2059

### *Prairies et Nord*

Transports Canada  
344 rue Edmonton  
Winnipeg (Man.) R3C 0P6  
Tél. : 1-800-305-2059

### *Ontario*

Transports Canada  
4900 rue Yonge, suite 400  
Toronto (Ont.) M2N 6A5  
Tél. : 1-800-305-2059

### *Québec*

Transports Canada  
700 Leigh Capreol  
Dorval (Qc) H4Y 1G7  
Tél. : 1-800-305-2059

### *Pacifique*

Transports Canada  
800 rue Burrard, suite 620  
Vancouver (C.-B.) V6Z 2J8  
Tél. : 1-800-305-2059

## **P**our commander des publications et des formulaires

Amérique du Nord :	1-800-305-2059
Région de la capitale nationale :	613-991-4071
Télécopieur :	613-991-2081
Courriel :	MPS@tc.gc.ca

## SITES WEB DE L'AVIATION CIVILE

### Information de l'aviation civile

[www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/menu.htm](http://www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/menu.htm)

### Maintien de la navigabilité

[www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/certification/maintien-menu-1432.htm](http://www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/certification/maintien-menu-1432.htm)

### Règlement de l'aviation canadien (RAC)

[www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/serveur/rac/menu.htm](http://www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/serveur/rac/menu.htm)

### Système Web d'information sur le maintien de la navigabilité (SWIMN)

[www.tc.gc.ca/cawis-swimn](http://www.tc.gc.ca/cawis-swimn)

### Alertes à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC)

[www.tc.gc.ca/aviation-civile-alerte-securite](http://www.tc.gc.ca/aviation-civile-alerte-securite)

### Système Web de rapports de difficultés en service (SWRDS)

[www.tc.gc.ca/swrds](http://www.tc.gc.ca/swrds)